



SVETOVNI PROTIDOPINŠKI KODEKS
MEDNARODNI
STANDARDI ZA

**SKLADNOST PODPISNIC
S KODEKSOM**

2021



SVETOVNI PROTIDOPINŠKI KODEKS
MEDNARODNI
STANDARDI ZA

SKLADNOST PODPISNIC S KODEKSOM

2021

Mednarodni standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom

Mednarodni standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom Svetovnega protidopinškega Kodeksa so obvezni *mednarodni standardi*, ki so se razvili kot del Svetovnega protidopinškega programa. Oblikovani so bili ob posvetovanju s *podpisnicami*, javnimi organi in drugimi ustreznimi deležniki.

Mednarodni standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom so bili prvič sprejeti leta 2017 in so začeli veljati aprila 2018. Spremenjena različica, ki jo je odobril izvršni odbor WADA 7. novembra 2019 na Svetovni konferenci o dopingu v športu v Katowicach, bo začela veljati 1. januarja 2021.

Izdajatelj:

Svetovna protidopinška agencija
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec
Canada H4Z 1B7
www.wada-ama.org
Tel.: +1 514 904 9232
Faks: +1 514 904 8650
E-nastov: code@wada-ama.org

Slovenski prevod *Mednarodnih standardov za skladnost podpisnic s Kodeksom* izdala:

Slovenska antidoping organizacija, Ljubljana, Slovenija
Zanj: Janko Dvoršak, direktor
Uredniški odbor: Janko Dvoršak, dr. Nina Makuc
Prevod: AMIDAS d.o.o., Ukmarjeva ulica 2, Ljubljana, Slovenija
Leto izida: 2020

Vsebina

PRVI DEL: UVOD, DOLOČBE KODEKSA, DOLOČBE MEDNARODNIH STANDARDOV IN DEFINICIJE	3
1.0 UVOD IN PODROČJE UPORABE.....	4
2.0 USTREZNE DOLOČBE KODEKSA IN MEDNARODNIH STANDARDOV ZA LABORATORIJE	6
3.0 DEFINICIJE IN RAZLAGA.....	7
3.1 DEFINIRANI IZRAZI IZ KODEKSA 2021, KI SE UPORABLJAJO V MEDNARODNIH STANDARDIH ZA SKLADNOST <i>PODPISNIC S KODEKSOM</i>	7
3.2 DEFINIRANI IZRAZI IZ MEDNARODNIH STANDARDOV ZA IZOBRAŽEVANJE	15
3.3 DEFINIRANI IZRAZI IZ MEDNARODNIH STANDARDOV ZA LABORATORIJE	15
3.4 DEFINIRANI IZRAZI IZ MEDNARODNIH STANDARDOV ZA ZAŠČITO ZASEBNOSTI IN OSEBNIH PODATKOV	15
3.5 DEFINIRANI IZRAZI IZ MEDNARODNIH STANDARDOV ZA TESTIRANJA IN PREISKAVE.....	16
3.6 DEFINIRAN IZRAZ IZ MEDNARODNIH STANDARDOV ZA TERAPEVTSKE IZJEME.....	17
3.7 DEFINIRANI IZRAZI, SPECIFIČNI ZA MEDNARODNE STANDARDE ZA SKLADNOST <i>PODPISNIC S KODEKSOM</i>	17
3.8 RAZLAGA.....	18
DRUGI DEL: STANDARDI ZA NADZOR IN UVELJAVLJANJE SKLADNOSTI S KODEKSOM <i>PODPISNIC S STRANI WADA</i>	20
4.0 CILJ	21
5.0 VLOGE, OBVEZNOSTI IN POSTOPKI RAZLIČNIH ORGANOV, KI SO VKLJUČENI V FUNKCIJO NADZORA SKLADNOSTI <i>WADA</i>	22
5.1 OPERATIVNI NADZOR NAD SKLADNOSTJO S <i>KODEKSOM</i>	23
5.2 NEODVISEN PREGLED IN PRIPOROČILA	24
5.3 NEODVISNO DOLOČANJE <i>NESKLADNOSTI</i> IN <i>POSLEDIC ZA <i>PODPISNICO</i></i>	26
5.4 NAČELO ZADNJEGA SREDSTVA	26
5.5 POSTOPKI <i>PONOVNE VKLJUČITVE</i>	28
6.0 PODPORA <i>WADA</i> PRIZADEVANJEM <i>PODPISNIC</i> ZA DOSEGANJE/OHRANJANJE SKLADNOSTI S <i>KODEKSOM</i>	28
6.1 CILJ	28
6.2 OPERATIVNA IN TEHNIČNA PODPORA.....	29

7.0	SPREMLJANJE PRIZADEVANJ <i>PODPISNIC</i> ZA SKLADNOST S <i>KODEKSOM</i>	31
7.1	CILJ	31
7.2	PRIORITIZACIJA MED RAZLIČNIMI <i>PODPISNICAMI</i>	31
7.3	SODELOVANJE Z DRUGIMI ORGANI	34
7.4	ORODJA ZA NADZOR <i>WADA</i>	35
7.5	VPRAŠALNIKI O SKLADNOSTI S <i>KODEKSOM</i>	39
7.6	ZAHTEVA ZA OBVEZNE PODATKE.....	40
7.7	PROGRAM REVIZIJE SKLADNOSTI.....	41
7.8	STALNI NADZOR SKLADNOSTI	45
7.9	POSEBNE DOLOČBE, KI SE UPORABLJAJO ZA <i>ORGANIZATORJE VELIKIH PRIREDITEV</i>	45
8.0	ZAGOTAVLJANJE PRILOŽNOSTI <i>PODPISNICAM</i> , DA ODPRAVIJO <i>NESKLADNOSTI</i>	49
8.1	CILJ	49
8.2	POROČILA O KOREKTIVNIH UKREPIH IN NAČRTI KOREKTIVNIH UKREPOV.....	50
8.3	ZADNJA PRILOŽNOST ZA ODPRAVO <i>NESKLADNOSTI</i> PRED PREDLOŽITVIJO ODBORU ZA PREGLED SKLADNOSTI.....	52
8.4	PREDLOŽITEV ODBORU ZA PREGLED SKLADNOSTI.....	53
8.5	HITRI POSTOPEK.....	56
9.0	POTRDITEV <i>NESKLADNOSTI</i> IN UVEDBA <i>POSLEDIC</i> ZA <i>PODPISNICO</i>	58
9.1	PRIPOROČILO ODBORA ZA PREGLED SKLADNOSTI.....	58
9.2	OBRAVNAVA IZVRŠNEGA ODBORA <i>WADA</i>	58
9.3	SPREJEM S STRANI <i>PODPISNICE</i>	60
9.4	ODLOČITEV <i>CAS</i>	61
9.5	PRIZNAVANJE IN IZVRŠEVANJE S STRANI DRUGIH <i>PODPISNIC</i>	64
9.6	SPORI O <i>PONOVNI VKLJUČITVI</i>	64
10.0	DOLOČANJE <i>POSLEDIC</i> ZA <i>PODPISNICO</i>	65
10.1	MOREBITNE <i>POSLEDICE</i> ZA <i>PODPISNICO</i>	65
10.2	NAČELA, KI SO POMEMBNA ZA DOLOČANJE <i>POSLEDIC</i> ZA <i>PODPISNICO</i> IN SE UPORABLJAJO V DOLOČENEM PRIMERU	65
11.0	<i>PONOVNA VKLJUČITEV</i>	69
11.1	CILJ	69
11.2	POGOJI <i>PONOVNE VKLJUČITVE</i>	69
11.3	POSTOPEK <i>PONOVNE VKLJUČITVE</i>	72
12.0	PREHODNE DOLOČBE.....	73
12.1	POSTOPKI, KI SO V TEKU NA DAN 1. JANUARJA 2021 ...	73
	PRILOGA A: KATEGORIJE <i>NESKLADNOSTI</i>.....	75
	PRILOGA B: <i>POSLEDICE</i> ZA <i>PODPISNICO</i>	83



PRVI DEL

UVOD, DOLOČBE
KODEKSA, DOLOČBE
MEDNARODNIH
STANDARDOV IN
DEFINICIJE

1.0 UVOD IN PODROČJE UPORABE


Namen *Mednarodnih standardov* za skladnost *podpisnic s Kodeksom* je določiti ustrezní okvir in postopke za zagotavljanje skladnosti podpisnic s Kodeksom.

Podpisnice Svetovnega protidopinškega Kodeksa (*Kodeksa*) se zavežejo k izpolnjevanju številnih pravnih, tehničnih in operativnih zahtev, ki so določene v *Kodeksu* in spremljajočih *mednarodnih standardih*. Takšna skladnost je nujna za zagotavljanje harmoniziranih, usklajenih in učinkovitih protidopinških programov na mednarodni in nacionalni ravni, da lahko *športniki* in drugi deležniki izkusijo tekmovanje brez dopinga v enakih pogojih ne glede na to, kje poteka določen šport.

Kodeks WADA nalaga odgovornost za nadzor in zagotavljanje skladnosti *podpisnic s Kodeksom* in *mednarodnimi standardi*. Kodeks prav tako zahteva, da *podpisnice WADA* poročajo o skladnosti. V skladu s *Kodeksom* je za ugotavljanje *neskladnosti* in uvedbo posledic za *podpisnice*, če ne sprejmejo zatrjevane *neskladnosti* s strani WADA in/ali posledic za podpisnice, ki jih je predlagala WADA, odgovorno Mednarodno arbitražno sodišče za šport (CAS) in ne WADA.

Mednarodni standardi za skladnost *podpisnic s Kodeksom* določajo:

- vloge, obveznosti in postopke različnih organov, ki so vključeni v funkcijo nadzora skladnosti WADA (drugi del, člen 5);
- podporo in pomoč, ki jo bo WADA zagotavljala *podpisnicam* pri prizadevanjih za skladnost s *Kodeksom* in *mednarodnimi standardi* (drugi del, člen 6);
- način, na katerega bo WADA nadzorovala skladnost *podpisnic* z njihovimi obveznostmi v skladu s *Kodeksom* in *mednarodnimi standardi* (drugi del, člen 7);
- priložnosti in podporo, ki jih bo WADA zagotavljala *podpisnicam* za odpravo *neskladnosti*, preden je sprejet kakršen koli uraden ukrep (drugi del, člen 8);
- postopek, ki ga je treba upoštevati, da bo CAS obravnavalo zatrjevano *neskladnost* in o njej odločalo ter določilo



posledice neskladnosti za podpisnico, če podpisnica ne odpravi neskladnosti. Če je to primerno in izvedljivo, ta postopek odraža postopek, ki se uporablja za ugotavljanje neskladnosti s Kodeksom in uvedbo posledic take neskladnosti za športnike in druge osebe (drugi del, člena 9 in 10; prilogi A in B);

- načela, ki jih mora uporabljati CAS za določanje, katere posledice je treba uvesti za podpisnico v določenem primeru, odvisno od dejstev in okoliščin tega primera (drugi del, člen 10; prilogi A in B);
- postopke, ki jih bo WADA upoštevala za zagotavljanje, da se podpisnica, za katero je bila ugotovljena neskladnost, čim prej ponovno vključi, ko odpravi to neskladnost (drugi del, člen 11); in
- prehodne določbe, ki se uporabljajo za postopke, ki so od 1. januarja 2021 v teku (drugi del, člen 12).

Končni cilj je zagotoviti, da se trdna protidopinška pravila in programi, ki so skladna[-i] s Kodeksom, dosledno in učinkovito uporabljajo v vseh športih in v vseh državah, da lahko čisti športniki zaupajo, da je tekmovanje pošteno in poteka pod enakimi pogoji, ter da se ohrani zaupanje javnosti v integriteto športa. Vendar so Mednarodni standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom dovolj prožni, da priznavajo nekatere prednostne naloge. Zlasti vključujejo posebne določbe (vključno s posebnim hitrim postopkom), ki WADA omogočajo sprejemanje nujnih in učinkovitih ukrepov za obravnavo primerov namerne/zlonamerne neskladnosti s kritičnimi zahtevami Kodeksa. Prav tako WADA dajejo diskrecijsko pravico, da si prednostno prizadeva za skladnost na določenih področjih in/ali določenih podpisnic. Še pomembneje je, da se podpisnice, ki si v dobri veri prizadevajo ravnati skladno s Kodeksom, spodbuja in podpira pri doseganju in ohranjanju skladnosti s Kodeksom. Zaželeno je, da bi podpisnice vedno prostovoljno reševale kakršne koli težave s skladnostjo. Razglasitev podpisnice za neskladno in uvedba posledic za podpisnico je zadnja možnost, ki se uporabi le, kadar podpisnica kljub vsem spodbudam ni odpravila svojih neskladnosti.

WADA lahko zaradi preglednosti in odgovornosti o svojem splošnem programu nadzora skladnosti objavi toliko podrobnosti, kot se ji zdi primerno. Prav tako lahko objavi podatke o dejavnostih in rezultatih v zvezi s posameznimi *podpisnicami*, za katere so bili v skladu s programom uvedeni posebni ukrepi.

Izrazi, uporabljeni v teh *mednarodnih standardih* in so definirani v *Kodeksu*, so v poševnem tisku. Izrazi, ki so definirani v teh ali drugih *mednarodnih standardih*, so podčrtani.

2.0 USTREZNE DOLOČBE KODEKSA IN MEDNARODNIH STANDARDOV ZA LABORATORIJE

Naslednji členi *Kodeksa* se nanašajo neposredno na *Mednarodne standarde* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*. Mogoče jih je izpeljati že na podlagi določb *Kodeksa*:

- Člen 12: Sankcije *podpisnic* proti drugim športnim organom
- Člen 13.6: Pritožbe zoper odločbe po členu 24.1
- Člen 20: Dodatne vloge in obveznosti *podpisnic* in WADA
- Člen 24: Nadzor in zagotavljanje skladnosti s *Kodeksom* in *UNESCO konvencijo*

Naslednji členi *Mednarodnih standardov* za laboratorije se nanašajo neposredno na *Mednarodne standarde* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*. Mogoče jih je izpeljati že na podlagi določb *Mednarodnih standardov* za laboratorije:

- Člen 4.1.2: Laboratorij vložnik, vložitev začetnega obrazca za vlogo
- Člen 4.8.1.2: Laboratorij vložnik za odobritev *športnikovega* biološkega potnega lista s strani WADA, vložitev začetnega obrazca za vlogo



3.0 DEFINICIJE IN RAZLAGA

3.1 Definirani izrazi iz *Kodeksa 2021*, ki se uporabljajo v *Mednarodnih standardih za skladnost podpisnic s Kodeksom*

ADAMS: Protidopinški administrativni sistem in sistem upravljanja je spletni program za vodenje zbirke podatkov, ki se uporablja za vnašanje, shranjevanje, izmenjavo in poročanje in je oblikovan tako, da pomaga deležnikom in WADA pri njihovem protidopinškem delovanju skladno z zakonodajo s področja varstva podatkov.

Nasprotna analitična ugotovitev: Poročilo WADA akreditiranega laboratorija ali drugega laboratorija, ki ga je odobrila WADA, ki v skladu z *Mednarodnimi standardi za laboratorije* v vzorcu odkrije prisotnost *prepovedane snovi*, njenih *presnovkov* ali *označevalcev* ali dokaze *uporabe prepovedanega postopka*.

Nasprotna ugotovitev v zvezi s *potnim listom*: Poročilo, določeno kot *nasprotna ugotovitev v zvezi s potnim listom*, kot ga opisujejo veljavni *mednarodni standardi*.

Oteževalni dejavniki: Ta izraz zajema namerni poskus izogibanja *Kodeksu* ali *mednarodnim standardom* oz. spodkopavanja *Kodeksa* ali *mednarodnih standardov* in/ali korumpiranja protidopinškega sistema, poskus skrivanja *neskladnosti* ali katero koli drugo obliko nepoštenosti na strani zadevne *podpisnice*; vztrajno zavračanje ali neprizadevanje za odpravo *neskladnosti*, ki jih sporoči WADA, s strani *podpisnice*; ponovno kršenje in kateri koli drug dejavnik, ki otežuje skladnost *podpisnice*.

Protidopinške dejavnosti: Protidopinško *izobraževanje* in obveščanje, načrtovanje razporeditve testiranja, vodenje *skupine za testiranje*, upravljanje *športnikovih bioloških potnih listov*, izvajanje *testiranja*, urejanje analize *vzorcev*, zbiranje podatkov in izvajanje preiskav, obdelava prošenj za *TI*, *upravljanje z rezultati*, obravnave, nadzor in zagotavljanje skladnosti s kakršnimi koli naloženimi *posledicami* ter vse druge dejavnosti v zvezi z bojem proti doping, ki jih mora izvesti *protidopinška organizacija*

ali se morajo izvesti v njenem imenu, kot je določeno v Kodeksu in/ali mednarodnih standardih.

Protidopinška organizacija: WADA ali podpisnica, ki je odgovorna za sprejetje pravil o sproženju, izvajanju ali uveljavljanju katerega koli dela postopka kontrole dopinga. To na primer vključuje tudi Mednarodni olimpijski komite, Mednarodni paralimpijski komite, druge organizatorje velikih prireditvev, ki izvajajo testiranje na svojih prireditvah, mednarodne zveze in nacionalne protidopinške organizacije.


Odobrena tretja oseba: Ena ali več protidopinških organizacij in/ali pooblaščenih tretjih oseb, ki jih je po posvetovanju z neskladno podpisnico izbrala in odobrila WADA za nadzor ali prevzem dela ali vseh protidopinških dejavnosti te podpisnice. V skrajnem primeru, če ni na voljo nobenega drugega ustreznega organa, lahko WADA sama opravlja to funkcijo.

Športnik: Vsaka oseba, ki tekmuje v športu na mednarodni ravni (kot jo opredeli posamezna mednarodna zveza) ali nacionalni ravni (kot jo opredeli posamezna nacionalna protidopinška organizacija). Protidopinška organizacija lahko po lastni presoji uveljavi protidopinška pravila tudi zoper športnika, ki ni športnik mednarodnega ali nacionalnega razreda, in tako tudi nanj razširi definicijo »športnika«. [...]

[Komentar k izrazu »športnik«: Posamezniki, ki sodelujejo v športu, lahko spadajo v eno od petih kategorij: 1) športnik mednarodnega razreda, 2) športnik nacionalnega razreda, 3) posamezniki, ki niso športniki mednarodnega ali nacionalnega razreda, vendar se je mednarodna zveza ali nacionalna protidopinška organizacija odločila, da bo nad njimi izvajala pristojnost, 4) rekreativni športnik in 5) posamezniki, nad katerimi nobena mednarodna zveza ali nacionalna protidopinška organizacija ni izvajala ali se ni odločila izvajati pristojnosti. Protidopinška pravila Kodeksa veljajo za vse športnike mednarodnega ali nacionalnega razreda, pri čemer se natančne opredelitve športa na mednarodni in nacionalni ravni določijo v protidopinških pravilih mednarodnih zvez oziroma nacionalnih protidopinških organizacij.]

[Komentar k izrazu »športnik«: Posamezniki, ki sodelujejo v športu, lahko spadajo v eno od petih kategorij: 1) športnik mednarodnega razreda, 2) športnik nacionalnega razreda, 3) posamezniki, ki niso športniki mednarodnega ali nacionalnega razreda, vendar se je mednarodna zveza ali nacionalna protidopinška organizacija odločila, da bo nad njimi izvajala pristojnost, 4) rekreativni športnik in 5) posamezniki, nad katerimi nobena mednarodna zveza ali nacionalna protidopinška organizacija ni izvajala ali se ni odločila izvajati pristojnosti. Protidopinška pravila Kodeksa veljajo za vse športnike mednarodnega ali nacionalnega razreda, pri čemer se natančne opredelitve športa na mednarodni in nacionalni ravni določijo v protidopinških pravilih mednarodnih zvez oziroma nacionalnih protidopinških organizacij.]

Športnikov biološki potni list: Program in postopki zbiranja in primerjanja podatkov, kot jih opisujejo Mednarodni



standardi za testiranja in preiskave ter Mednarodni standardi za laboratorije.

Spremljevalno osebje športnikov: Vsak trener, vaditelj, menedžer, agent, član ekipe, funkcionar, medicinsko in reševalno osebje, starš ali katera koli druga oseba, ki dela s športnikom, ki se udeležuje ali se pripravlja na športno tekmovanje, oziroma ga zdravi ali mu pomaga.

Netipična ugotovitev: Poročilo WADA akreditiranega laboratorija ali drugega laboratorija, ki ga je odobrila WADA, ki zahteva nadaljnjo preiskavo, kot to določajo *Mednarodni standardi za laboratorije* ali z njimi povezani *strokovni dokumenti*, pred presojo, ali gre za *nasprotno analitično ugotovitev*.

CAS: Mednarodno arbitražno sodišče za šport.

Kodeks: Svetovni protidopinški kodeks.

Posledice kršitev protidopinških pravil («posledice»): Kršitev protidopinških pravil, ki jo zagreši športnik ali druga oseba, se lahko konča na enega ali več od naslednjih načinov: (a) diskvalifikacija pomeni, da se športnikovi rezultati na določenem tekmovanju ali prireditvi razveljavijo, temu pa sledijo *posledice*, ki vključujejo odvzem vseh morebitnih medalj, točk in nagrad; (b) izločitev pomeni, da je športniku ali drugi osebi zaradi kršitve protidopinških pravil za določeno obdobje prepovedano sodelovati na katerem koli tekmovanju ali v drugi dejavnosti ali financiranju, kot to predpisuje člen 10.14.1; (c) začasna izključitev pomeni, da je športniku ali drugi osebi začasno prepovedano nastopati na tekmovanjih in v dejavnostih, dokler ne pride do dokončne odločitve po obravnavi, ki se izvede v skladu s členom 8; (d) finančne posledice pomenijo izrečeno finančno sankcijo zaradi kršitve protidopinških pravil ali zaradi povrnitve stroškov, povezanih s kršitvijo protidopinških pravil; (e) javno razkritje pomeni razširjanje ali razpošiljanje informacij splošni javnosti ali osebam, razen tistim, ki so upravičene do zgodnjega obvestila v skladu s členom 14. Ekipe v ekipnih športih so prav tako lahko podvržene *posledicam*, kot to določa člen 11.

Kritično: Zahteva, ki se šteje za *kritično* v boju proti dopingu v športu. Glejte Prilogo A *Mednarodnih standardov* za skladnost podpisnic s Kodeksom.


Pooblaščen tretja oseba: Vsaka oseba, na katero protidopinška organizacija prenese katero koli področje kontrole dopinga ali programov protidopinškega izobraževanja, kar med drugim vključuje tretje osebe ali druge protidopinške organizacije, ki za protidopinško organizacijo izvajajo odvzem vzorcev ali druge storitve kontrole dopinga ali programe protidopinškega izobraževanja, ali posameznike, ki delujejo kot neodvisni izvajalci, ki za protidopinško organizacijo izvajajo storitve kontrole dopinga (npr. uradniki za kontrolo dopinga ali nadzorniki, ki niso zaposleni). Ta definicija ne vključuje CAS.

Kontrola dopinga: Vsi koraki ali postopki, ki vključujejo načrtovanje razporeditve testiranj do končnega stanja ob pritožbi in izvršitve posledic, vključno z vsemi vmesnimi koraki in postopki, kar med drugim vključuje testiranje, preiskave, podatke o lokaciji, TI, odvzem vzorca in ravnanje z njim, laboratorijsko analizo, upravljanje z rezultati, obravnave in pritožbe ter preiskave ali postopke v zvezi s kršitvami člena 10.14 (Status med obdobjem izločitve ali začasne izključitve).

Izobraževanje: Proces učenja za vcepljanje vrednot in razvoj vedenja, ki spodbuja in ščiti športni duh, ter preprečevanje namerno in nenamerno uporabo dopinga.

Prireditve: Serija posameznih tekmovanj, ki jih skupaj vodi en predsedujoči organ (npr. olimpijske igre, svetovna prvenstva mednarodne zveze ali panameriške igre).

Globa: Znesek, ki ga plača podpisnica glede na resnost neskladnosti/oteževalnih dejavnikov, trajanje neskladnosti in potrebe po odvrčanju od podobnega ravnanja v prihodnosti. Če zadeva ne vključuje neskladnosti s katerimi koli kritičnimi zahtevami, globa ne presega (a) 10 % skupnih letnih odhodkov, predvidenih v proračunu podpisnice, in (b) 100.000 USD, kar je nižje. Globo uporablja WADA za financiranje nadaljnjih dejavnosti



nadzora skladnosti s *Kodeksom* in/ali protidopinškega *izobraževanja* in/ali protidopinških raziskav.

Splošno: Zahteva, ki se šteje za pomembno v boju proti doppingu v športu, vendar ne spada v kategoriji *splošno* ali *prednostno*. Glejte Prilogo A *Mednarodnih standardov* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*.

Prednostno: Zahteva, ki se šteje za *prednostno*, vendar ne *kritično*, v boju proti doppingu v športu. Glejte Prilogo A *Mednarodnih standardov* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*.

Program neodvisnih opazovalcev: Skupina opazovalcev in/ali revizorjev, ki pod nadzorom *WADA* opazuje in zagotavlja smernice za postopek *kontrole doppinga* pred določenimi *prireditvami* ali med njimi ter v okviru programa nadzora skladnosti *WADA* poroča o svojih opažanjih.

Mednarodna prireditelja: *Prireditelja* ali *tekmovanje*, na kateri je predsedujoči organ Mednarodni olimpijski komite, Mednarodni paralimpijski komite, mednarodna zveza, *organizator velikih prireditev* ali druga mednarodna športna organizacija ali pa so imenovani tehnični funkcionarji za to *prireditelja*.

Mednarodni standardi: Standardi, ki jih je v podporo *Kodeksu* sprejela *WADA*. Skladnost z *mednarodnimi standardi* (v nasprotju z drugimi alternativnimi standardi, prakso ali postopki) zadostuje za ugotovitev, da so se postopki, ki jih vključujejo *mednarodni standardi*, primerno izvajali. *Mednarodni standardi* vključujejo vse *strokovne dokumente*, ki so izdani na podlagi *mednarodnih standardov*.

Organizatorji velikih prireditev: Celinska združenja *nacionalnih olimpijskih komitejev* ter druge mednarodne organizacije, ki združujejo več športov in ki skupaj delujejo kot predsedujoči organ za celinsko, regionalno ali drugo *mednarodno prireditelja*.

Nacionalna protidopinška organizacija: Pravni subjekt, ki mu posamezna država določi prvenstveno pooblastilo in odgovornost za sprejemanje in izvajanje protidopinških pravil, usmerjanje odvzema *vzorcev*, *upravljanje z rezultati*

ter izvajanje obravnav na nacionalni ravni. Če pristojna javna oblast ne imenuje *nacionalne protidopinške organizacije*, to nalogo opravlja *nacionalni olimpijski komite* ali njegov pooblaščenec.

Nacionalni olimpijski komite: Organizacija, ki jo priznava Mednarodni olimpijski komite. Izraz *nacionalni olimpijski komite* vključuje tudi nacionalno športno konfederacijo v tistih državah, kjer nacionalna športna konfederacija izvaja naloge, tipične za *nacionalni olimpijski komite* na protidopinškem področju.


Neskladnost: Če *podpisnica* ni skladna s *Kodeksom* in/ali enim ali več *mednarodnimi standardi* in/ali katerimi koli zahtevami, ki jih naloži izvršni odbor WADA, vendar možnosti, določene v *Mednarodnih standardih* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*, za odpravo ene ali več *neskladnosti* še niso potekle, zato WADA še ni uradno zatrdila, da je *podpisnica neskladna*.

Oseba: Fizična oseba, organizacija ali drug subjekt.

Javno razkritje: Glej zgoraj: *Posledice kršitev protidopinških pravil*.

Registrirana skupina za testiranje: Skupina vrhunskih športnikov, ki jo na mednarodni ravni posebej ustanovijo mednarodne zveze, na nacionalni ravni pa *nacionalne protidopinške organizacije*; ti športniki so podvrženi usmerjenemu testiranju na tekmovanju in izven tekmovanj kot delu načrta razporeditve testiranj mednarodne zveze ali *nacionalne protidopinške organizacije* ter morajo zato posredovati podatke o lokaciji, kot to določajo člen 5.5 in *Mednarodni standardi za testiranja* in preiskave.

Ponovna vključitev: Če je za *podpisnico*, ki je bila predhodno razglašena za *neskladno* s *Kodeksom* in/ali *mednarodnimi standardi*, ugotovljeno, da je odpravila to *neskladnost* in izpolnila vse druge pogoje, naložene v skladu členom 11 *Mednarodnih standardov* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*, za *ponovno vključitev* njenega imena na seznam *podpisnic*, ki so skladne s *Kodeksom* (izraz »ponovno vključen« se razlaga v tem smislu).



Zastopniki: Uradniki, direktorji, izvoljeni člani, zaposleni in člani odbora zadevne *podpisnice* ali drugega organa ter (v primeru *nacionalne protidopinške organizacije* ali *nacionalnega olimpijskega komiteja*, ki deluje kot *nacionalna protidopinška organizacija*) *predstavniki* vlade države te *nacionalne protidopinške organizacije* ali *nacionalnega olimpijskega komiteja*.

Upravljanje z rezultati: Postopek, ki zajema časovni okvir med obvestilom v skladu s členom 5 *Mednarodnih standardov za upravljanje z rezultati* ali v nekaterih primerih (npr. *netipična ugotovitev*, *športnikov biološki potni list*, neposredovana prijava lokacije) koraki pred obvestilom, ki so izrecno določeni v členu 5 *Mednarodnih standardov za upravljanje z rezultati*, in obtožbo do končne rešitve zadeve, vključno s koncem postopka obravnave na prvi ali pritožbeni stopnji (če je bila pritožba vložena).

Vzorec: Vsak biološki material, odvzet za namene kontrole *dopinga*.

[Komentar k izrazu »vzorec«: Včasih so se pojavljale trditve, da odvzem krvnih vzorcev pomeni kršitev načel nekaterih verskih in kulturnih skupin. Ugotovljeno je bilo, da za take trditve ni nobene osnove.]

Podpisnice: Subjekti, ki sprejmejo *Kodeks* in se strinjajo, da ga bodo izvajali, kot to predpisuje člen 23.

Posebno spremljanje: Če *WADA* kot del posledic, naloženih *neskladni podpisnici*, uporabi sistem posebnega in stalnega spremljanja nekaterih ali vseh *protidopinških dejavnosti podpisnice*, da bi zagotovila, da *podpisnica* te dejavnosti izvaja na skladen način.

Nadzor: Če *odobrena tretja oseba* kot del posledic, naloženih *neskladni podpisnici*, po navodilih *WADA* in na stroške *podpisnice* nadzoruje *protidopinške dejavnosti podpisnice* (izraz »nadzorovati« se razlaga v tem smislu). Če je bila *podpisnica* razglašena za *neskladno* in z *odobreno tretjo osebo* še ni sklenila sporazuma o *nadzoru*, ta *podpisnica* brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja *WADA* ne sme samostojno izvajati nobene

protidopinške dejavnosti na področju(-ih), ki ga/jih mora nadzirati *odobrena tretja oseba*.

Prevzem: Če *odobrena tretja oseba* kot del posledic, naloženih *neskladni podpisnici*, po navodilih WADA in na stroške *podpisnice* prevzame vse ali nekatere *protidopinške dejavnosti podpisnice*. Če je bila *podpisnica* razglašena za *neskladno* in z *odobreno tretjo osebo* še ni sklenila sporazuma o *prevzemu*, ta *podpisnica* brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja WADA ne sme samostojno izvajati nobene *protidopinške dejavnosti* na področju(-ih), ki ga/jih mora prevzeti *odobrena tretja oseba*.

Ciljno testiranje: Izbor določenih *športnikov* na podlagi kriterijev, ki jih določajo *Mednarodni standardi za testiranje* in preiskave.

Strokovni dokument: Dokument, ki ga občasno sprejme in objavi WADA ter vsebuje obvezne tehnične zahteve v zvezi s posebnimi temami boja proti dopingu, kot določajo *mednarodni standardi*.

Testiranje: Del postopka *kontrole dopinga*, ki vsebuje tudi načrtovanje porazdelitve testiranja, odvzem vzorcev, ravnanje z vzorci in prevoz vzorcev do laboratorija.

Terapevtska izjema (TI): *Terapevtska izjema športniku* z bolezenskim stanjem omogoča *uporabo prepovedane snovi* ali *prepovedanega postopka*, vendar le, če so izpolnjeni pogoji iz člena 4.4 in *Mednarodnih standardov za terapevtske izjeme*.

UNESCO konvencija: Mednarodna konvencija proti uporabi nedovoljenih snovi v športu, ki je bila sprejeta na 33. zasedanju generalne konference UNESCO 19. oktobra 2005, vključno z vsemi spremembami, ki so jih sprejele države, ki so članke Konvencije, in Konferenca pogodbenic Mednarodne konvencije proti uporabi nedovoljenih snovi v športu.

WADA: Svetovna protidopinška agencija.

3.2 Definirani izrazi iz *Mednarodnih standardov za izobraževanje*:

Načrt izobraževanja: Dokument, ki vključuje: oceno stanja, opredelitev skupine za izobraževanje, cilje, *izobraževalne* dejavnosti in postopke spremljanja, kot zahteva člen 4.

Skupina za izobraževanje: Seznam ciljnih skupin, opredeljenih s postopkom ocenjevanja sistema.

3.3 Definirani izrazi iz *Mednarodnih standardov za laboratorije*:

Enota za upravljanje športnikovega potnega lista (APMU): Enota, ki jo sestavlja(-jo) oseba ali osebe, ki je (so) pooblaščen(-e) za pravočasno upravljanje *športnikovih bioloških potnih listov* v sistemu ADAMS v imenu skrbnika potnih listov.

3.4 Definirani izrazi iz *Mednarodnih standardov za zaščito zasebnosti in osebnih podatkov*:

Osebni podatki: Informacije, ki vključujejo, vendar niso omejene na občutljive osebne podatke, ki se nanašajo na določenega ali določljivega *udeleženca* ali na druge osebe, katerih podatki se obdelujejo izključno v okviru *protidopinških dejavnosti*, ki jih izvaja *protidopinška organizacija*.

[Komentar k osebnim podatkom: Razume se, da osebni podatki vključujejo, vendar niso omejeni na informacije, ki se nanašajo na športnikovo ime, datum rojstva, kontaktne podatke in članstvo v športnih organizacijah, informacije o lokaciji, morebitne priznane terapevtske izjeme, rezultate protidopinških testov ter upravljanje z rezultati (vključno z disciplinskimi obravnavami, pritožbami in sankcijami). Osebni podatki

vključujejo tudi osebne podatke in kontaktne informacije v zvezi z drugimi osebami, kot so zdravstveni delavci in druge osebe, ki v okviru protidopinških dejavnosti delajo s športnikom, ga zdravstveno oskrbujejo ali mu pomagajo. Take informacije ostanejo osebni podatki in jih ti mednarodni standardi urejajo ves čas trajanja njihove obdelave, ne glede na to, ali je zadevni posameznik še vedno vključen v organiziran šport ali ne.]

3.5 Definirani izrazi iz *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave:

Veriga skrbništva: Zaporedje posameznikov ali organizacij, odgovornih za skrbništvo nad *vzorcem* od odvzema do trenutka, ko *vzorec* prispe v laboratorij na analizo.

Testiranje brez predhodnega obvestila: Odvzem *vzorca*, ki poteka brez predhodnega obvestila *športniku* in pri katerem je *športnik* neprenehoma nadzorovan od trenutka prejema obvestila o kontroli dopinga do zaključka oddaje *vzorca*.


Ocena tveganja: Ocena tveganja dopinga v športu ali športni disciplini, ki jo izvede *protidopinška organizacija* v skladu s členom 4.2.

Organ, pristojen za odvzem vzorcev: Organizacija, ki je pristojna za odvzem *vzorcev* v skladu z zahtevami *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave, bodisi (1) organ, pristojen za testiranje sam; bodisi (2) *pooblaščen tretja oseba*, ki ji je bila podeljena pristojnost za izvajanje *testiranja* ali je bila z njo sklenjena podizvajalska pogodba. Organ, pristojen za testiranje, na koncu, v skladu s *Kodeksom*, vedno ostaja odgovoren za skladnost z zahtevami *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave v zvezi z odvzemom *vzorcev*.

Oprema za odvzem vzorcev: Steklenički A in B, kompleti ali posodice, zbiralniki za urin, epruvete ali druge naprave, ki se kadar koli med in po postopku odvzema vzorca uporabljajo za jemanje, zadrževanje ali hrambo *vzorca* ter izpolnjujejo zahteve iz člena 6.3.4.

Osebe za odvzem vzorcev: Skupina usposobljenih oseb, ki jih je organ, pristojen za odvzem vzorcev, pooblastil za izvajanje ali sodelovanje pri postopkih odvzema vzorcev.

Postopek odvzema vzorcev: Vsi zaporedni postopki, ki neposredno vključujejo *športnika*, od prvega kontakta do trenutka, ko *športnik* zapusti postajo za kontrolo dopinga po oddaji *vzorca(-ev)*.



Načrt razporeditve testiranj: Dokument, ki ga sestavi *protidopinška organizacija*, ki načrtuje *testiranje športnikov*, nad katerimi v skladu z zahtevami člena 4.

3.6 **Definirani izrazi iz *Mednarodnih standardov za terapevtske izjeme:***

Odbor za terapevtske izjeme: Senat, ki ga ustanovi *protidopinška organizacija* zaradi odločanja o vlogah za podelitev *TI*.

3.7 **Definirani izrazi, specifični za *Mednarodne standarde za skladnost podpisnic s Kodeksom:***

Protidopinški program: Zakonodaja, pravila, predpisi, procesi, postopki in druge dejavnosti (vključno s *protidopinškimi aktivnostmi*), ki jih mora *podpisnica* izvesti za doseganje skladnosti s Kodeksom.

Skladnost s Kodeksom: Skladnost z vsemi zahtevami v *Kodeksu* in/ali *mednarodnih standardih*, ki veljajo za zadevno *podpisnico*, ter s kakršnimi koli posebnimi zahtevami, ki jih naloži izvršni odbor *WADA*.

Vprašalnik o skladnosti s Kodeksom: Samoocenjevalna anketa, ki jo izda *WADA* v obliki vprašalnika, prek katerega *podpisnica* poroča *WADA* o skladnosti s Kodeksom.

Revizija skladnosti: Formalna ocena celotnega ali dela protidopinškega programa podpisnice, ki jo opravi *WADA* v skladu s členom 7.7.

Odbor za pregled skladnosti: Kot je opisano v členu 5.2.1.

Načrt korektivnih ukrepov: Načrt, ki ga pripravi *podpisnica* in določa, kako bo *podpisnica* izvedla korektivne ukrepe, ki jih je *WADA* opredelila v poročilu o korektivnih ukrepih, in sicer v časovnih okvirih, določenih v tem poročilu.

Poročilo o korektivnih ukrepih: Poročilo, ki ga pripravi *WADA* ter opredeljuje *neskladnosti podpisnice* in korektivne ukrepe, ki jih mora *podpisnica* v določenih časovnih okvirih sprejeti za odpravo teh *neskladnosti*.

Primer višje sile: Primer, ki vpliva na sposobnost *podpisnice*, da bi dosegla popolno skladnost s Kodeksom, in je posledica ali izhaja iz dejanj, dogodkov, opustitev ali

nesreč, ki so zunaj razumnega nadzora *podpisnice*. Taki primeri lahko vključujejo katero koli naravno nesrečo, vojno, vojaške operacije, neredne, izgrede, stavke, izprtja ali druge industrijske ukrepe, teroristična dejanja ali javne nemire. V skladu s členom 8.4.3 taki primeri v nobenih okoliščinah ne vključujejo pomanjkanja virov pri *podpisnici*, zamenjav izvoljenih uradnikov ali osebja oziroma vmešavanja in/ali nezagotavljanja podpore ali drugega dejanja ali opustitve katerih koli državnih ali drugih javnih organov.

Zahteva za obvezne podatke: Zahteva, ki jo WADA lahko pošlje *podpisnici*, da jo pozove, naj do določenega datuma posreduje navedene podatke, da bo WADA lahko ocenila skladnost podpisnice s Kodeksom.

Posledice za podpisnico: Ena ali več posledic, določenih v členu 24.1.12 Kodeksa, ki se lahko naložijo *podpisnici*, ker ni ohranjala skladnosti s Kodeksom; te posledice morajo temeljiti na posameznih dejstvih in okoliščinah zadevnega primera ter upoštevati načela, določena v členu 10.

Revizor WADA: Član osebja WADA z ustreznimi izkušnjami ali zunanji protidopinjski strokovnjak, ki ga je WADA usposobila za izvajanje ocenjevanja skladnosti podpisnice s Kodeksom. Revizor WADA ne sme biti v nasprotju interesov v zvezi z vsako revizijo skladnosti, ki jo opravi.

Privilegiji WADA: Ugodnosti, navedene v členu 24.1.12.1 Kodeksa.

3.8 Razlaganje:

3.8.1 Uradno besedilo *Mednarodnih standardov za skladnost podpisnic s Kodeksom* hrani WADA ter je objavljeno v angleščini in francoščini. V primeru razlik med angleškim in francoskim besedilom prevlada angleško besedilo.

3.8.2 Tako kot *Kodeks* so bili tudi *Mednarodni standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom* sestavljeni ob upoštevanju načel spoštovanja sorazmernosti,



človekovih pravic in drugih ustreznih pravnih načel. V tej luči jih je treba tudi razlagati in uporabljati.

- 3.8.3 Komentarji, ki razlagajo različna določila *Mednarodnih standardov za skladnost podpisnic s Kodeksom*, se uporabljajo kot pomoč pri njihovi razlagi.
- 3.8.4 Če ni drugače določeno, se sklicevanje na člene ali priloge v tem dokumentu nanaša na člene ali priloge *Mednarodnih standardov za skladnost podpisnic s Kodeksom*.
- 3.8.5 Kjer je v *Mednarodnih standardih za skladnost podpisnic s Kodeksom* uporabljen izraz »dnevi«, to pomeni koledarske dni, razen če ni določeno drugače.
- 3.8.6 Priloge k *Mednarodnim standardom za skladnost podpisnic s Kodeksom* imajo enako obvezno naravo kot preostali del *Mednarodnih standardov za skladnost podpisnic s Kodeksom*.



DRUGI DEL

STANDARDI ZA NADZOR
IN UVELJAVLJANJE
SKLADNOSTI S
KODEKSOM PODPISNIC
S STRANI WADA

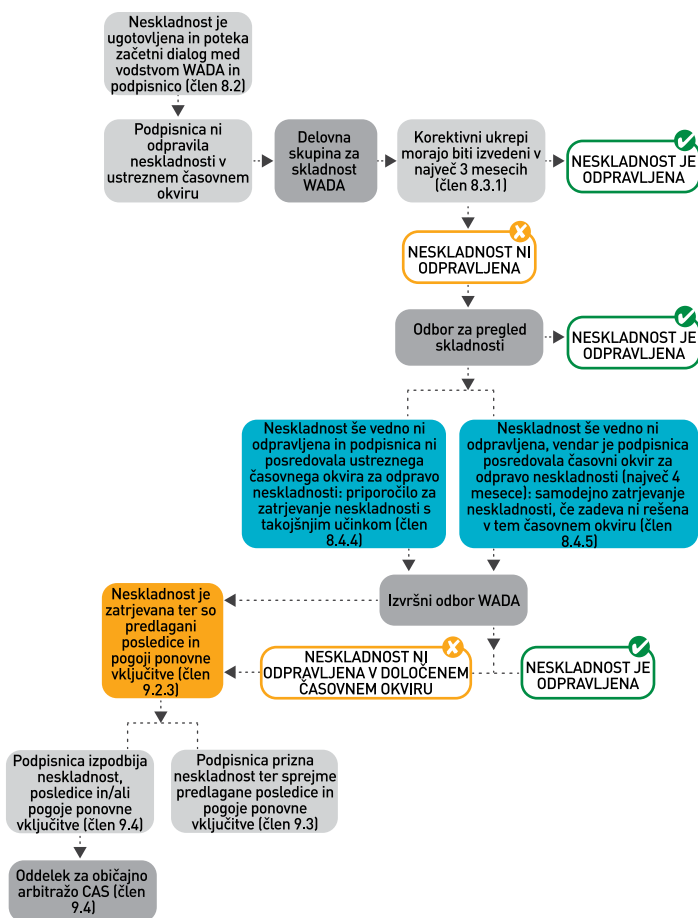


4.0 CILJ

- 4.1 Cilj drugega dela *Mednarodnih standardov* za skladnost *podpisnic s Kodeksom* je zagotoviti, da *podpisnice* znotraj ustreznega področja svoje odgovornosti izvajajo protidopinške programe, ki izpolnjujejo zahteve *Kodeksa* in *mednarodnih standardov*, da veljajo enaki pogoji ne glede na to, kje poteka določen šport.
- 4.2 Treba je poudariti, da je zaželeno, da bi *podpisnice* vedno prostovoljno reševale kakršne koli težave s skladnostjo. Razglasitev *podpisnice* za *neskladno* in uvedba posledic za *podpisnico* je zadnja možnost, ki se uporabi le, kadar *podpisnica* kljub vsem spodbudam v zahtevanih časovnih okvirih ni sprejela potrebnih korektivnih ukrepov.
- 4.3 Zato je program nadzora skladnosti WADA osredotočen na dialog in komunikacijo s *podpisnicami*, da jim pomaga pri prizadevanjih za zagotavljanje popolne skladnosti s Kodeksom in jim zagotovi smernice za stalno izboljševanje svojih protidopinških programov. Kadar so ugotovljeni primeri *neskladnosti*, *Mednarodni standardi* za skladnost *podpisnic s Kodeksom* določajo objektivne, vnaprej opredeljene in pregledne postopke in standarde, ki *podpisnici* dajejo možnost, da odpravi te *neskladnosti*, in vodijo (če *neskladnosti* niso odpravljene) k določitvi *neskladnosti* in uvedbi predvidljivih, razvrščenih in sorazmernih posledic za *podpisnico*. Prav tako opredeljujejo jasno pot do *ponovne vključitve*.

5.0 VLOGE, OBVEZNOSTI IN POSTOPKI RAZLIČNIH ORGANOV, KI SO VKLJUČENI V FUNKCIJO NADZORA SKLADNOSTI WADA

Slika 1: Diagram, ki prikazuje postopek od ugotovitve neskladnosti do zatrjevanja neskladnosti (členi 5.1 do 5.3)





5.1 Operativni nadzor nad skladnostjo s Kodeksom

- 5.1.1 Operativni nadzor nad skladnostjo s Kodeksom zagotavlja vodstvo WADA z notranjo Delovno skupino za skladnost WADA, ki jo sestavljajo zaposleni iz različnih oddelkov WADA.
- 5.1.2 Vodstvo WADA je odgovorno za usklajevanje in usmerjanje razvoja vseh dejavnosti v zvezi s programom nadzora skladnosti WADA v sodelovanju z Odborom za pregled skladnosti in v skladu s prioritizacijo prizadevanj, ki jih je Odbor za pregled skladnosti odobril v skladu s členom 7.2. To vključuje:
- 5.1.2.1 usklajevanje zagotavljanja stalne podpore in pomoči WADA *podpisnicam* pri izpolnjevanju obveznosti po Kodeksu in *mednarodnih standardih* (glejte člen 6);
- 5.1.2.2 uporabo vseh orodij, ki jih ima WADA na voljo za nadzorovanje skladnosti podpisnic s Kodeksom, kar med drugim vključuje sistem ADAMS, vprašalnike o skladnosti s Kodeksom, zahteve za obvezne podatke, revizije skladnosti, informacije, pridobljene s stalnim nadzorom skladnosti, in katere koli druge ustrezne informacije, ki jih WADA prejme ali zbere (glejte člen 7);
- 5.1.2.3 kadar so ugotovljene *neskladnosti*, začetek dialoga s *podpisnico*, pri katerem se opredelijo korektivni ukrepi, ki jih mora *podpisnica* sprejeti za odpravo *neskladnosti*, in zagotavljanje smernic za pomoč *podpisnici* pri izvedbi korektivnih ukrepov v določenih časovnih okvirih (glejte člen 8);
- 5.1.2.4 presojo, ali so korektivni ukrepi *podpisnice* v celoti odpravili *neskladnosti*, predložitev zadev Odboru za pregled

skladnosti, kadar *neskladnosti* niso bile v celoti odpravljene, pripravo poročil z ustreznimi podpornimi informacijami za olajšanje razprav Odbora za pregled skladnosti ter izvajanje in spremljanje priporočil Odbora za pregled skladnosti (glejte člena 8 in 9);


5.1.2.5 kadar *podpisnica* ne odpravi *neskladnosti* v zahtevanem časovnem okviru in po priporočilu Odbora za pregled skladnosti, pridobitev odobritve izvršnega odbora WADA za uradno obveščanje *podpisnice* o zatrjevani *neskladnosti*, pri čemer so v takem obvestilu navedene tudi posledice za podpisnico, ki bi se morale uporabljati za tako *neskladnost*, in pogoji, ki bi jih *podpisnica* morala izpolniti za *ponovno vključitev* (glejte člene 8, 9, 10 in 11); in

5.1.2.6 spremljanje prizadevanj *podpisnice* za izpolnitev pogojev *ponovne vključitve*, ki so ji bili naloženi, za poročanje Odboru za pregled skladnosti o tem, ali in kdaj predlagati *ponovno vključitev podpisnice* (glejte člen 11).

5.2 Neodvisen pregled in priporočila

5.2.1 Odbor za pregled skladnosti je neodvisen, nepolitičen stalni odbor WADA, ki nadzoruje prizadevanja WADA za nadzor in dejavnosti za uveljavljanje skladnosti s Kodeksom ter izvršnemu odboru WADA zagotavlja svetovanje in priporočila o teh zadevah.

5.2.1.1 Odbor za pregled skladnosti urejajo pristojnosti, namenjene zagotavljanju neodvisnosti, politične nevtralnosti in specializacije njegovih članov, ki so podlaga za verodostojnost njegovega dela. Pristojnosti vključujejo stroge določbe nasprotja interesov, ki



zahtevajo, da morajo člani Odbora za pregled skladnosti prijaviti morebitna nasprotja in se izključiti iz vseh posvetovanj Odbora za pregled skladnosti o kateri koli zadevi, v kateri so morda v nasprotju interesov.

5.2.2 Odbor za pregled skladnosti upošteva standardizirane postopke, ki zajemajo pregled, oceno, sporočanje in dajanje priporočil izvršnemu odboru WADA o zadevah v zvezi s skladnostjo s Kodeksom, odpravo neskladnosti in ponovno vključitvijo. Ti postopki (glejte člene 8, 9 in 11) so zasnovani za podporo preglednemu, objektivnemu in skladnemu pristopu k ocenjevanju in uveljavljanju skladnosti s Kodeksom.

5.2.2.1 Kadar vodstvo WADA Odboru za pregled skladnosti poroča o domnevnih neskladnostih, se upošteva postopek, ki zadevni podpisnici daje dovolj časa in priložnost, da v določenem časovnem okviru obrazloži in odpravi neskladnosti, da doseže popolno skladnost s Kodeksom (glejte člen 8).

5.2.2.2 Če podpisnica ne odpravi neskladnosti v okviru tega postopka, bo Odbor za pregled skladnosti podrobno preučil zadevo in se odločil, ali bo izvršnemu odboru WADA priporočil, naj podpisnici izda uradno obvestilo z zatrjevano neskladnostjo (glejte člen 5.3).

5.2.3 Poleg pregleda in ocenjevanja težav v zvezi s skladnostjo, na katere je opozorilo vodstvo WADA, lahko Odbor za pregled skladnosti kadar koli sam od sebe opredeli težave v zvezi s skladnostjo, ki jih mora vodstvo WADA obravnavati.

5.3 Neodvisno določanje *neskladnosti* in posledic za podpisnico

5.3.1 V skladu s členom 24.1.4 *Kodeksa* lahko izvršni odbor WADA po priporočilu Odbora za pregled skladnosti odobri pošiljanje uradnega obvestila *podpisnici* o zatrjevani *neskladnosti s Kodeksom* in/ali *mednarodnimi standardi*, pri čemer so v takem obvestilu navedeni tudi posledice za podpisnico, ki bi se morale uporabljati za tako *neskladnost*, in pogoji, ki bi jih *podpisnica* morala izpolniti za *ponovno vključitev*.

5.3.2 V skladu s členom 24.1.5 *Kodeksa* se, če *podpisnica* sprejme obvestilo ali v enaindvajsetih (21) dneh od njegovega prejema ne izpodbija njegove vsebine, zatrjevana *neskladnost* šteje za priznano ter se posledice za podpisnico in pogoji *ponovne vključitve* štejejo za sprejete, obvestilo (razen če je zoper njega vložena pritožba v skladu s členom 13.6 *Kodeksa*) pa samodejno postane dokončna odločba, izvršljiva s takojšnjim učinkom v skladu s členom 24.1.9 *Kodeksa*. Če *podpisnica* izpodbija kateri koli del obvestila, bo o zadevi odločalo CAS v skladu s členom 24.1.6 *Kodeksa*.

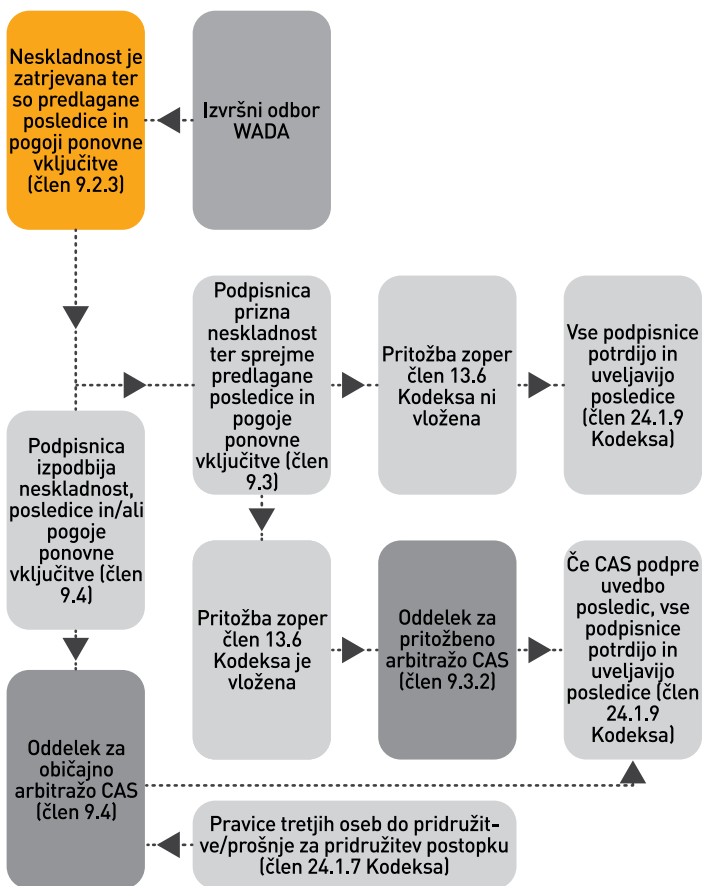
5.3.3 Ko *podpisnica* obvestilo sprejme kot dokončno odločbo ali ko CAS izda dokončno odločbo (v primeru izpodbijanja), v skladu s členom 24.1.9 *Kodeksa* ta odločba velja po vsem svetu ter jo vse druge *podpisnice* v skladu s svojo pristojnostjo in znotraj ustreznega področja svoje odgovornosti priznajo, spoštujejo in v celoti uresničujejo (glejte sliko 2 spodaj).

5.4 Načelo zadnjega sredstva

5.4.1 V skladu z načelom »zadnjega sredstva« se, če *podpisnica* ne upošteva zahtevanih časovnih okvirov za odpravo *neskladnosti* in se zadeva predloži Odboru za pregled skladnosti ter če *podpisnica* odpravi *neskladnosti*, preden CAS uvede posledice za podpisnico, v nobenem primeru (kar vključuje ne le primere z običajnim, temveč tudi

s hitrim postopkom) ne uvedejo posledice za podpisnico, razen če (a) so pri obravnavi zadeve pred CAS nastali stroški (v tem primeru mora te stroške kriti *podpisnica*); in/ali je neoprava *neskladnosti* v zahtevanem časovnem okviru povzročila nepopravljivo poseganje v boj proti dopingu v športu (v tem primeru se lahko uvedejo posledice za podpisnico, ki odražajo to poseganje).

Slika 2: Diagram, ki prikazuje postopek po uradnem zatrjevanju neskladnosti (členi 5.3.1, 5.3.2 in 5.3.3)



5.5 Postopki *ponovne vključitve*

- 5.5.1 Kjer je to primerno, bo vodstvo WADA Odboru za pregled skladnosti poročalo o izvajanju pogojev *ponovne vključitve podpisnice*, Odbor za pregled skladnosti pa bo nato izvršnemu odboru WADA podal priporočila, ali je *podpisnica* izpolnila te pogoje in jo je treba *ponovno vključiti* ali ne.
- 5.5.2 Kadar izvršni odbor WADA zatrjuje, da *podpisnica* še ni izpolnila pogojev *ponovne vključitve* in torej še ne sme biti *ponovno vključena*, ter *podpisnica* izpodbija to zatrjevanje, bo o zadevi odločalo CAS v skladu s členom 24.1.10 *Kodeksa*. V skladu s členom 24.1.9 *Kodeksa* odločba CAS velja po vsem svetu ter jo vse druge *podpisnice* v skladu s svojo pristojnostjo in znotraj ustreznega področja svoje odgovornosti priznajo, spoštujejo in v celoti uresničujejo.

6.0 **PODPORA WADA PRIZADEVANJEM PODPISNIC ZA DOSEGANJE/ OHRANJANJE SKLADNOSTI S KODEKSOM**

6.1 Cilj


- 6.1.1 Prednostna naloga WADA je podpirati *podpisnice* pri krepitvi njihovih protidopinških programov, da bi povečale zaščito, ki jo zagotavljajo čistim *športnikom*. *Podpisnica* ostaja ves čas dolžna dosežati popolno skladnost s Kodeksom in dejstvo, da *podpisnici* drugi niso pomagali pri prizadevanju za skladnost, ne sme biti obramba ali izgovor. Vendar si bo WADA v razumni meri prizadevala zagotoviti podporo in pomoč *podpisnicam*, ki si prizadevajo doseči, ohraniti ali ponovno zagotoviti popolno skladnost s Kodeksom.

6.2 Operativna in tehnična podpora

- 6.2.1 WADA bo *podpisnicam* zagotovila operativno in tehnično podporo, da bi jim pomagala doseči, ohraniti ali (kjer je to primerno) ponovno zagotoviti popolno skladnost s Kodeksom, vključno s svetovanjem in zagotavljanjem informacij, in sicer z razvijanjem virov, smernic, gradiv za usposabljanje in programov usposabljanja ter s spodbujanjem partnerstev z drugimi *protidopinškimi organizacijami*, če je to mogoče. Če proračun WADA to omogoča, se bo ta podpora *podpisnicam* zagotavljala brezplačno.
- 6.2.2 WADA je na primer pripravila vrsto dokumentov in orodij za pomoč *podpisnicam* pri razumevanju njihovih odgovornosti na podlagi *Kodeksa* in *mednarodnih standardov* ter doseganju in ohranjanju popolne skladnosti s temi odgovornostmi, kar vključuje:
- 6.2.2.1 vzorčna pravila za izvajanje *Kodeksa* in *mednarodnih standardov* v okviru pristojnosti *podpisnice*;
 - 6.2.2.2 dokumente s smernicami, ki zajemajo izvajanje različnih elementov protidopinškega programa, skladnega s *Kodeksom*, ki (med drugim) vključujejo *testiranje*, *TI*, *upravljanje z rezultati*, *izobraževanje* ter podatke in preiskave;
 - 6.2.2.3 vzorce dokumentov in obrazcev; ter
 - 6.2.2.4 spletna *izobraževalna* orodja.
- 6.2.3 WADA je prav tako sestavila vprašalnik o skladnosti s Kodeksom in program revizije skladnosti, ki sta namenjena pomoči *podpisnicam* pri ugotavljanju *neskladnosti* v njihovih protidopinških programih ter oblikovanju in izvajanju načrtov za odpravo teh *neskladnosti*. WADA je *podpisnicam* zagotovila in bo še naprej zagotavljala različne oblike podpore in pomoči pri razumevanju vprašalnika o skladnosti s Kodeksom, programa revizije skladnosti in vseh

drugih vidikov programa nadzora skladnosti, vključno z informativnimi sejami, ter poseben razdelek na svojem spletnem mestu, kjer je objavila in bo še naprej objavljala gradiva v zvezi s programom nadzora skladnosti, vključno z odgovori na pogosta vprašanja, in druge vire za podporo.

- 6.2.4 *Podpisnica* lahko drugo *podpisnico* zaprosi za pomoč pri doseganju popolne skladnosti s Kodeksom. WADA si bo prizadevala pomagati *podpisnicam* pri vzpostavljanju takih partnerstev, vključno z objavljanjem dodatnih informacij in smernic o sporazumih o partnerstvih na svojem spletnem mestu. *Podpisnica* lahko tudi imenuje *pooblaščen tretjo osebo*, ki bo v njenem imenu izvajala *protidopinške dejavnosti*. V skladu s členom 20 Kodeksa in členom 8.4.3 *Mednarodnih standardov za skladnost podpisnic s Kodeksom* *podpisnica* vedno ostane v celoti odgovorna za vse *neskladnosti*, ki nastanejo zaradi teh dejavnosti. *Podpisnica* mora zagotoviti, da lahko od *pooblaščen tretje osebe* zahteva, da v celoti sodeluje (in *podpisnici* omogoči, da v celoti sodeluje) z vsemi prizadevanji WADA za nadzor skladnosti, kar (med drugim) vključuje ustrezno obravnavanje vprašalnikov o skladnosti s Kodeksom, zahtev za obvezne podatke, revizij skladnosti in vseh zahtev v zvezi s stalnim nadzorom skladnosti (zahteve so navedene v členu 7.8).
- 6.2.5 Kot je določeno v členu 8, se, kadar so v izpolnjenem vprašalniku o skladnosti s Kodeksom ali reviziji skladnosti ali kako drugače ugotovljene *neskladnosti*, *vodstvo WADA* osredotoči na zagotavljanje pomoči zadevni *podpisnici* z dialogom in podporo za doseganje popolne skladnosti s Kodeksom. *Podpisnica* bo imela na voljo ustrezno priložnost, da izpodbija ali odpravi *neskladnosti*, kar vključuje (če je potrebno) poročilo o korektivnih ukrepih, ki ji ga bo posredovala WADA ter določa, kateri korektivni ukrepi so potrebni, in



opredeljuje časovne okvire za njihovo izpolnitev. Poročilo o korektivnih ukrepih lahko tudi vključuje priporočila o najboljših praksah ter se lahko po potrebi sklicuje na vire in gradiva, objavljene na spletnem mestu WADA, ki lahko *podpisnici* pomagajo pri odzivanju na poročilo in krepitvi njenega protidopinškega programa. Poleg tega bo WADA pregledala kateri koli načrt korektivnih ukrepov (vključno z morebitnim zahtevanim in ustreznim dokumentom), ki ga je posredovala *podpisnica*, in po potrebi predložila komentarje, da zagotovi njegovo ustreznost glede na namen.

7.0 SPREMLJANJE PRIZADEVANJ PODPISNIC ZA SKLADNOST S KODEKSOM

7.1 Cilj

7.1.1 WADA v skladu s svojo obveznostjo nadzorovanja skladnosti podpisnic s Kodeksom na podlagi členov 20.7.3 in 24.1.1 *Kodeksa* pregleda pravila in predpise *podpisnic* (in/ali zakonodajo, če se *Kodeks* na ta način izvaja v določeni državi), da zagotovi, da so skladni s *Kodeksom* in *mednarodnimi standardi*. Prav tako oceni, ali *podpisnice*, prek protidopinških programov, ki izpolnjujejo vse zahteve *Kodeksa* in *mednarodnih standardov*, izvajajo svoja pravila, predpise in zakonodajo. Namen člena 7 je določiti standarde, ki bodo urejali te dejavnosti nadzora. Cilj je, da bo postopek nadzora vedno kar najuspešnejši in stroškovno učinkovit.

7.2 Prioritizacija med različnimi *podpisnicami*


7.2.1 Naslednje stranke so vse *podpisnice Kodeksa*:

- 7.2.1.1 Mednarodni olimpijski komite in Mednarodni paralimpijski komite;
- 7.2.1.2 drugi *organizatorji velikih prireditev*;
- 7.2.1.3 mednarodne zveze;

- 7.2.1.4 *nacionalni olimpijski komiteji* in nacionalni paralimpijski komiteji;
- 7.2.1.5 *nacionalne protidopinške organizacije*; in
- 7.2.1.6 različne druge organizacije, ki so navedene na spletnem mestu WADA, kar med drugim vključuje združenja *nacionalnih olimpijskih komitejev*, združenja mednarodnih zvez, organizacije za *športnike* s posebnimi potrebami, ki niso mednarodne zveze, in nacionalna združenja iger Commonwealtha.

7.2.2 Glede na veliko število *podpisnic* in omejene vire WADA lahko Odbor za pregled skladnosti odobri predloge vodstva WADA za dajanje prednosti nadzoru skladnosti s Kodeksom (a) določenih kategorij *podpisnic* na podlagi obsega *protidopinških dejavnosti*, ki jih take kategorije zahtevajo v skladu s Kodeksom, in/ali (b) določenih specifičnih *podpisnic* na podlagi objektivne ocene tveganja. V nadaljevanju je naveden nepopoln seznam dejavnikov, ki se lahko upoštevajo pri taki oceni:

- 7.2.2.1 (kadar je *podpisnica* mednarodna zveza) fiziološko tveganje dopinga v določenem športu/disciplini;
- 7.2.2.2 (kadar je *podpisnica* mednarodna zveza) sodelovanje *podpisnice* na olimpijskih in/ali paralimpijskih igrah;
- 7.2.2.3 (kadar je *podpisnica organizator velikih prireditelj*) raven *športnikov*, ki sodelujejo na *prireditvi*;
- 7.2.2.4 rezultati *športnikov* iz določene države na *mednarodnih prireditvah*;
- 7.2.2.5 zgodovina dopinga v določeni državi ali določenem športu/disciplini;


- 
- 7.2.2.6 odziv *podpisnice* na zahtevo za obvezne podatke ali vprašalnik o skladnosti s Kodeksom;
 - 7.2.2.7 prejem verodostojnih podatkov ali rezultatov preiskave, ki kažejo, da so v protidopinškem programu *podpisnice* morda bistvene *neskladnosti*;
 - 7.2.2.8 kršenje *kritičnih* ali *prednostnih* zahtev na podlagi *Kodeksa* ali *mednarodnih standardov* s strani *podpisnice*;
 - 7.2.2.9 *podpisnično* neizvajanje priporočil po programih sodelovanja, v katerih je WADA delovala kot posrednica ali stranka;
 - 7.2.2.10 *podpisnično* neizvajanje ukrepov (npr. *ciljnega testiranja*) na priporočilo, ki ga je izdala ali podprla WADA (npr. v zvezi s *testiranjem* pred olimpijskimi ali paralimpijskimi igrami oziroma drugo *priredivjajo*);
 - 7.2.2.11 (kadar je *podpisnica nacionalna protidopinška organizacija* ali *nacionalni olimpijski komite*, ki deluje kot *nacionalna protidopinška organizacija*) dejstvo, da država *podpisnice* gosti WADA akreditiran laboratorij in/ali se poteguje za organizacijo ali ji je bila dodeljena pravica do organizacije velike športne prireditve;
 - 7.2.2.12 kadar si *podpisnica*, za katero je bilo ugotovljeno, da je *neskladna*, prizadeva za *ponovno vključitev*; in/ali
 - 7.2.2.13 zahteva izvršnega odbora WADA in/ali ustanovnega odbora WADA.
- 7.2.3 Člen 20 *Kodeksa* zahteva, da mednarodne zveze, *nacionalni olimpijski komiteji* in nacionalni paralimpijski komiteji zagotovijo, da njihovi člani/

priznani organi ravnajo skladno s Kodeksom. Če WADA med dejavnostmi nadzora pri članu/priznanem organu te *podpisnice* ugotovi domnevno *neskladnost s Kodeksom*, bo *podpisnico* obvestila o ustreznem nadaljnjem ukrepanju v skladu z obveznostmi *podpisnice* na podlagi *Kodeksa*.

- 7.2.4 Poleg tega lahko Odbor za pregled skladnosti glede na veliko število *podpisnic* in omejene vire WADA odobri predloge vodstva WADA za prednostno uveljavljanje *kritičnih* in (v nekaterih okoliščinah) *prednostnih* zahtev *Kodeksa* in/ali *mednarodnih standardov* (vključno z zatiranjem *neskladnosti* in predlaganjem uvedbe posledic za podpisnico, če je to potrebno), ob tem pa *podpisnicam* omogoči dodatno priložnost, da sprejmejo kakršne koli korektivne ukrepe, ki so potrebni za zagotavljanje skladnosti z drugimi zahtevami *Kodeksa* in/ali *mednarodnih standardov*. V primerih, ki vključujejo *neskladnost s kritičnimi* zahtevami in *oteževalnimi dejavniki* bo največjo prednost imelo prizadevanje za uvedbo ustreznih posledic za podpisnice.
- 7.2.5 WADA lahko tudi pridobi podporo drugih organov za pomoč pri nalogah nadzora.
- 7.2.6 V izogib dvomom mora *podpisnica* ves čas v celoti izpolnjevati svoje obveznosti na podlagi *Kodeksa* in *mednarodnih standardov*, ne glede na to, ali jih WADA prednostno nadzoruje.

7.3 Sodelovanje z drugimi organi

- 7.3.1 WADA lahko po potrebi sodeluje z drugimi ustreznimi organi pri spodbujanju popolne skladnosti podpisnic s Kodeksom, kar (med drugim) vključuje sodelovanje z organizacijo UNESCO pri njenih prizadevanjih za spodbujanje skladnosti vlad z *UNESCO konvencijo*, s Svetom Evrope pri njegovih prizadevanjih za spodbujanje skladnosti vlad s Konvencijo proti dopingu v športu in/ali s katero koli drugo medvladno organizacijo ali pobudo. Namen takšnega sodelovanja je spodbuditi in povečati učinkovitost



lastnih prizadevanj WADA pri nadzoru skladnosti podpisnic s Kodeksom. Pri takšnem sodelovanju se upoštevajo vsi veljavni zakoni o varstvu podatkov.

- 7.3.2 Takšno sodelovanje lahko (med drugim) vključuje usklajevanje z dejavnostmi nadzora skladnosti drugega organa v zvezi z določeno državo (npr. skupni obiski na kraju samem, usklajeni vprašalniki), izmenjavo ustreznih informacij, ki so lahko v pomoč pri takšnih dejavnostih, in usklajevanje ukrepov za podpiranje in spodbujanje skladnosti ustreznih strank.


7.4 Orodja za nadzor WADA

- 7.4.1 WADA lahko za nadzor skladnosti podpisnic s Kodeksom uporabi vsa razpoložljiva pravna sredstva, kar (med drugim) vključuje:

7.4.1.1 zahtevo, da mora vsaka *podpisnica* v skladu s členom 24.1.2 *Kodeksa* v razumnem in jasno sporočenem časovnem okviru izpolniti in posredovati vprašalnike o skladnosti s Kodeksom in/ali druga poročila o svoji skladnosti s Kodeksom. Takšna poročila morajo natančno in v celoti vsebovati vse informacije, ki jih je zahtevala WADA, pojasnjevati razloge za ugotovljene *neskladnosti* ter opisovati prizadevanja, ki jih je *podpisnica* opravila in/ali predlaga, da jih bo opravila, za odpravo teh *neskladnosti*;

7.4.1.2 izvajanje revizij skladnosti tekočih protidopinških programov podpisnic v skladu s členom 7.7, da se oceni njihova skladnost s Kodeksom, ugotovijo in razvrstijo *neskladnosti* ter opredelijo korektivni ukrepi, ki so potrebni za odpravo *neskladnosti* in doseganje popolne skladnosti s Kodeksom;

- 7.4.1.3 izvajanje *programov neodvisnih opazovalcev* (a) na olimpijskih in paralimpijskih igrah ter (b) na drugih izbranih *prireditvah*;
- 7.4.1.4 pregled ustreznosti odzivov *podpisnic* na zahteve, ki jih je podala ali podprla WADA za izvajanje *ciljnega testiranja* in/ali drugih ukrepov pred olimpijskimi ali paralimpijskimi igrami oziroma drugo *prireditvijo*;
- 7.4.1.5 pregled naslednjih ključnih dokumentov:
- pravil in predpisov *podpisnic* (in/ali ustrezne zakonodaje, če se *Kodeks* na ta način izvaja v določeni državi);
 - ocen tveganja in načrtov razporeditve testiranja *podpisnic*, predloženih v skladu s členom 5.4 *Kodeksa* in členom 4.1.3 *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave;
 - letnih statističnih poročil *podpisnic* o ustreznih dejavnostih *kontrole dopinga*, predloženih v skladu s členom 14.4 *Kodeksa*;
 - obrazcev za *kontrolno dopinga*, odločb o *TI* in drugih podatkov, vnesenih v sistem *ADAMS* (vključno z oceno skladnosti z zahtevami posredovanja teh podatkov prek sistema *ADAMS* v določenih časovnih okvirih in pregledom odločb o *TI* za skladnost z *Mednarodnimi standardi za terapevtske izjeme*);
 - poročil, ki so jih pripravili drugi ustrezni organi (npr. poročil z obiskov držav nadzorne skupine



konvencije proti dopingu v športu Sveta Evrope); in

- f) vseh drugih dokumentov ali podatkov, ki jih je vodstvo WADA zahtevalo od *podpisnice*, da bi ocenilo skladnost podpisnice s Kodeksom;

7.4.1.6 izvajanje drugih dejavnosti stalnega nadzora skladnosti v skladu s členom 7.8;

7.4.1.7 pregled odločb v zvezi z *upravljanjem z rezultati*, ki so jih izdale *podpisnice* in jih sporočile WADA v skladu s členoma 7.6 in 14.1.4 *Kodeksa* ter *Mednarodnimi standardi za upravljanje z rezultati*, kar (med drugim) vključuje naslednje odločitve *podpisnic*:

- a) odločitev, da *netipične ugotovitve* ne prijavijo kot *nasprotno analitično ugotovitev*;
- b) odločitev, da *nasprotne analitične ugotovitve* ali *nasprotne ugotovitve v zvezi s potnim listom* ne prijavijo kot kršitev protidopinških pravil;
- c) odločitev, da kršitev v zvezi z lokacijo ali drugih domnevnih kršitev ne prijavijo kot kršitve protidopinških pravil;
- d) odločitev, da umaknejo zatrjevano kršitev protidopinških pravil; in
- e) odločitev, da se strinjajo z rezultatom postopka, v katerem se zatrjuje, da je prišlo do kršitve protidopinških pravil, ne da bi bila prej izvedena obravnava;

pod pogojem, da WADA, razen v izjemnih primerih, na podlagi samo ene

neskladne odločbe v zvezi z upravljanjem z rezultati ne bo zadrževala, da je podpisnica neskladna. Namesto tega bo WADA v razumnem obdobju po prejemu večjega števila odločb o upravljanju z rezultati, ki jih vodstvo WADA šteje za neskladne, obvestila podpisnico. Nato bo WADA nadalje ukrepala proti podpisnici zaradi neskladnosti (z izdajo poročila o korektivnih ukrepih v skladu s členom 8.2.2), če ne glede na takšno obvestilo (1) podpisnica ne uvede ukrepov, ki so razumno načrtovani za preprečevanje morebitnih nadaljnjih neskladnih odločb v zvezi z upravljanjem z rezultati; ali (2) WADA prejme nadaljnjo neskladno odločbo v zvezi z upravljanjem z rezultati, za katero je odgovorna podpisnica;

7.4.1.8 oceno in obdelavo podatkov o morebitnih neskladnostih, pridobljenih iz zanesljivih virov, kar med drugim vključuje oddelek za podatke in preiskave WADA, podpisnice in druge deležnike, WADA akreditirane laboratorije in druge laboratorije, ki jih je odobrila WADA, organe, pristojne za odvzem vzorcev, in/ali osebje za odvzem vzorcev, organe pregona in druge ustrezne organe (vključno z drugimi regulativnimi in/ali disciplinskimi organi), *športnike* in druge osebe, žvižgače, medije in pripadnike javnosti;

7.4.1.9 uporabo pooblastil, podeljenih WADA na podlagi člena 10.7.1 Kodeksa, za spodbujanje športnikov in drugih oseb k posredovanju informacij v zvezi z neskladnostjo podpisnic;

7.4.1.10 poziv oddelku za podatke in preiskave WADA, naj spremlja podatke v zvezi z *neskladnostjo podpisnic* in/ali preišče morebitne primere *neskladnosti podpisnic*; in

7.4.1.11 uporabo kakršnih koli drugih ustreznih in zanesljivih informacij ali podatkov, ki so na voljo.

7.4.2 Kadar mora *podpisnica* WADA zagotoviti informacije o skladnosti (npr. v odgovor na vprašalnik o skladnosti s Kodeksom ali zahtevo za obvezne podatke), ki so lastniške in zaupne informacije *podpisnice*, jih bo WADA obravnavala zaupno ter jih ne bo uporabila za noben drug namen kot za nadzor skladnosti s Kodeksom.

7.5 **Vprašalniki o skladnosti s Kodeksom**

7.5.1 Člen 24.1.2 *Kodeksa* določa, da *podpisnice* WADA poročajo o skladnosti s Kodeksom, kadar WADA to zahteva.

7.5.2 Kadar in če izvršni odbor WADA na podlagi priporočila Odbora za pregled skladnosti tako določi (vendar največ enkrat vsaka tri (3) leta, razen v izjemnih okoliščinah), bo WADA *podpisnicam* poslala vprašalnike o skladnosti s Kodeksom, da jim omogoči samoocenjevanje in samoporočanje o njihovi skladnosti s Kodeksom in morebitnih *neskladnostih*. Vprašalnik o skladnosti s Kodeksom lahko od *podpisnice* zahteva, da predloži dokumentacijo za podporo in dopolnitev svojih odgovorov na vprašanja v vprašalniku o skladnosti s Kodeksom.

7.5.3 WADA bo določila razumen datum za vrnitev izpolnjenega vprašalnika o skladnosti s Kodeksom, vključno z morebitno spremljajočo dokumentacijo. Ko se ta datum približuje, bo *podpisnici* pošiljala opomnike.

7.5.4 V skladu s členom 24.1.3 *Kodeksa* se v primeru, da *podpisnica* do določenega datuma ne vrne

točnega in izpolnjenega vprašalnika o skladnosti s Kodeksom, to šteje za neupoštevanje člena 24.1.2 Kodeksa, ki bo sprožilo postopek, opisan v členu 8.3.1.


7.5.5 WADA bo pregledala informacije, navedene v izpolnjenem vprašalniku o skladnosti s Kodeksom, in ocenila stopnjo skladnosti podpisnice s Kodeksom. WADA bo skušala preveriti odgovore podpisnice na specifična vprašanja v vprašalniku o skladnosti s Kodeksom tako, da se bo sklicevala na informacije, pridobljene od drugih, zanesljivih virov, na primer podatke, vnesene v sistemu ADAMS, in poročila neodvisnih preiskav. WADA se bo pred sprejemanjem sklepov s podpisnico pogovorila o kakršnih koli očitnih neskladjih med odgovori podpisnice in takimi podatki.

7.5.6 Če WADA ugotovi, da vprašalnik o skladnosti s Kodeksom ne razkriva nobenih neskladnosti, bo podpisnica o tem ustrezno pisno obveščena. Če dejansko obstajajo (in so takrat obstajale) neskladnosti, ki jih WADA pri pregledu vprašalnika o skladnosti s Kodeksom, ki ga je izpolnila podpisnica, ni ugotovila, ampak jih je ugotovila pri drugih dejavnostih nadzora skladnosti, prvotni sklep WADA nikakor ne omejuje njene sposobnosti, da sprejme ukrepe, navedene v *Mednarodnih standardih za skladnost podpisnic s Kodeksom*, da bi podpisnice odpravile neskladnosti.

7.5.7 Če WADA ugotovi neskladnosti na podlagi vprašalnika o skladnosti s Kodeksom, ki ga je izpolnila podpisnica, bo izdala poročilo o korektivnih ukrepih v skladu s členom 8.2.2.

7.6 Zahteva za obvezne podatke

7.6.1 Kadar WADA neodvisno od katere koli druge dejavnosti nadzora prejme ali zbere informacije, ki kažejo, da podpisnica morda ne izpolnjuje kritičnih ali prednostnih zahtev, lahko vodstvo WADA podpisnici pošlje zahtevo za obvezne podatke, na podlagi katere mora podpisnica posredovati



informacije, ki WADA omogočajo, da potrdi dejanski položaj. WADA bo zahtevala samo informacije, ki so nujne za to, da WADA učinkovito oceni skladnost podpisnice s Kodeksom, in informacije, ki WADA niso na voljo že prek drugih virov (na primer sistema ADAMS). V zahtevi bo razloženo, zakaj vodstvo WADA prosi za informacije, in bo naveden datum, do katerega naj podpisnica zagotovi informacije (ta datum ne sme biti krajši od enainvajset (21) dni po podani zahtevi).

- 7.6.2 Vodstvo WADA bo imenovalo revizorja WADA za pregled odgovorov, prejetih od podpisnice, ter pripravo ocene in priporočila, vključno (kadar je to primerno) s priporočilom za izdajo poročila o korektivnih ukrepih v skladu s členom 8.2.2.
- 7.6.3 Če podpisnica ne zagotovi zahtevanega odgovora na zahtevo za obvezne podatke do datuma, ki ga je WADA določila za prejem takšnega odgovora, bo sprožen postopek, ki je opisan v členu 8.3.1.

7.7 Program revizije skladnosti

- 7.7.1 Vodstvo WADA se bo odločilo (ob upoštevanju nadzora Odbora za pregled skladnosti), za katere podpisnice je treba izvesti revizijo skladnosti. Dejavniki, navedeni v členu 7.2.2, lahko sprožijo revizijo skladnosti. Podpisnice so lahko izbrane za revizijo skladnosti tudi na podlagi katerega koli drugega ustreznega razloga ali verodostojnih podatkov, ki jih je zbrala ali prejela WADA.
- 7.7.2 Revizijo skladnosti bodo izvedli revizorji WADA. Revizija skladnosti se lahko izvede osebno (to pomeni, da revizijska skupina obišče podpisnico in opravi oceno protidopinškega programa podpisnice ob prisotnosti ustreznih članov ekipe podpisnice) ali z izmenjavo pisnih informacij, ki se začne z zahtevo WADA, na primer zahtevo za obvezne podatke.
- 7.7.3 V vsakem primeru mora podpisnica sodelovati z WADA in revizijsko skupino WADA pri vseh

vidikih revizije skladnosti. Vodstvo WADA lahko nesodelovanje posreduje Odboru za pregled skladnosti v obravnavo kot morebitno *neskladnost*.


7.7.4 Urejanje osebne revizije skladnosti:

7.7.4.1 WADA bo *podpisnico* pisno obvestila o tem, da je bila izbrana za revizijo skladnosti, in v obvestilu navedla imena glavnega revizorja in drugih članov revizijske skupine ter datume, na katere revizijska skupina predlaga obisk sedeža *podpisnice* za izvedbo revizije (ki običajno traja dva (2) do tri (3) dni). Navedeni datumi morajo *podpisnici* dati vsaj en (1) mesec časa, da se pripravi na revizijski obisk.

7.7.4.2 *Podpisnica* ima štirinajst (14) dni časa, da odgovori na obvestilo tako, da potrdi, da so datumi, predlagani za revizijo, primerni, ali razloži, zakaj ti datumi niso primerni, in predlaga alternativne datume, ki so čim bližje datumom, ki jih je predlagala WADA. Če *podpisnica* zavrne revizijo ali onemogoči postopek tako, da ne sodeluje pri iskanju ustreznih datumov za revizijo, se to šteje za *neskladnost* v skladu s členom 24.1.2 *Kodeksa* in bo sprožilo postopek, določen v členu 8.3.1.

7.7.4.3 Ko so datumi potrjeni, bo WADA *podpisnici* poslala načrt revizije, ki zagotavlja smernice o obsegu revizije, ki naj bi se izvedla, in o tem, kako se pripraviti na revizijski obisk.

7.7.4.4 Vsaj štirinajst (14) dni pred revizijskim obiskom mora glavni revizor neposredno stopiti v stik (npr. s telefonskim klicem ali osebnim srečanjem) z glavno kontaktno osebo *podpisnice* za zadeve v zvezi s skladnostjo, da potrdi vse



potrebne dogovore, odgovori na morebitna vprašanja o reviziji in se pogovori o tem, kako mora *podpisnica* pripraviti informacije in jih predstaviti revizijski skupini.

- 7.7.5 V vseh primerih mora *podpisnica* omogočiti obisk revizijske skupine WADA, kar vključuje zagotovitev ustreznega osebja, ki bo prisotno med revizijskim obiskom, ter potrebnih prostorov za sestanke in povezanih prostorov, da bo revizijska skupina WADA lahko izvedla revizijo skladnosti. Če *podpisnica* kateri koli del svojega protidopinškega programa prenese na *pooblaščen tretjo osebo*, mora zagotoviti, da so zastopniki *pooblaščen tretje osebe* na voljo za odgovarjanje na vprašanja revizijske skupine WADA in da lahko med revizijo zagotovijo katero koli zahtevano dokumentacijo ali informacije.
- 7.7.6 Na uvodnem revizijskem sestanku bo revizijska skupina razložila pristop, ki ga bo uporabila za revizijo skladnosti, potrdila obseg revizije in pojasnila, kaj pričakuje od *podpisnice* v smislu sodelovanja in podpore za revizijo. *Podpisnica* bo lahko postavila kakršna koli vprašanja v zvezi z revizijo.
- 7.7.7 Med revizijo skladnosti bo revizijska skupina ocenila protidopinški program *podpisnice* na podlagi informacij v dokumentaciji iz različnih virov, vključno z vprašalnikom o skladnosti s Kodeksom, ki ga je izpolnila *podpisnica*, podatki, ki so vneseni v sistem ADAMS, poročili neodvisnih preiskav, zbranimi ali prejetimi podatki, poročanji v medijih, ki jih WADA šteje za zanesljiva, in katerimi koli drugimi zanesljivimi informacijami, ki jih ima na voljo. Revizijska skupina bo poiskala reprezentativne primere in dokaze dela, ki ga je *podpisnica* opravila v okviru svojega protidopinškega programa, ter opozorila na morebitne razlike med takšnimi primeri in dokazi

in informacijami, ki jih je posredovala *podpisnica* (npr. v vprašalniku o skladnosti s Kodeksom). *Podpisnica* mora sodelovati pri zagotavljanju popolnega dostopa do vseh informacij, postopkov in sistemov, ki jih revizijska skupina potrebuje za izvedbo revizije skladnosti.

- 7.7.8 Na zaključnem sestanku bo revizijska skupina *podpisnici* ustno predstavila predhodne ugotovitve ter opredelila domnevne *neskladnosti* (pri čemer se bo osredotočila na *kritične* in *prednostne* zahteve). Revizijska skupina lahko tudi opiše vse ugotovitve in/ali priporočila o najboljši praksi v zvezi s *splošnimi* zahtevami. *Podpisnica* bo imela možnost, da na zaključnem sestanku izrazi kakršno koli nestrinjanje s predhodnimi ugotovitvami revizijske skupine. Revizijska skupina bo tudi opisala verjeten postopek nadaljnega ukrepanja in časovne okvire, kar zadeva korektivne ukrepe, da bo *podpisnica* lahko takoj začela obravnavati ugotovitve, ne da bi čakala na poročilo o korektivnih ukrepih. Po zaključeni reviziji bo glavni revizor v osnutku poročila o korektivnih ukrepih vodstvu WADA predstavil končne ugotovitve revizije (te so lahko po nadaljnji obravnavi obsežnejše od predhodnih ugotovitev, ki so ustno predstavljene na zaključnem sestanku). Zatem bo takoj, ko bo to izvedljivo, *podpisnici* izdano končno poročilo o korektivnih ukrepih v skladu s členom 8.2.2.
- 7.7.9 WADA bo plačala stroške revizije skladnosti, ob upoštevanju morebitnega povračila *podpisnice* v skladu s členom 11.2.1.4.
- 7.7.10 WADA bo na svojem spletnem mestu objavila seznam *podpisnic*, za katere je bila opravljena revizija skladnosti. Ko je revizija zaključena in je zadevna *podpisnica* prejela končno poročilo o korektivnih ukrepih, lahko WADA objavi povzetek izidov revizije.

7.8 Stalni nadzor skladnosti


- 7.8.1 Vodstvo WADA bo opredelilo vrsto zahtev (ob posvetovanju z Odborom za pregled skladnosti), v zvezi s katerimi bodo *podpisnice* podvržene stalnemu nadzoru skladnosti na načine, ki dopolnjujejo vprašalnik o skladnosti s Kodeksom in revizije skladnosti.
- 7.8.2 Ustrezni oddelek znotraj WADA bo odgovoren za stalni nadzor skladnosti vsake *podpisnice* z zadevno(-imi) zahtevo(-ami). Določeni bodo ustrezni časovni okviri in opomniki, ki bodo sporočeni *podpisnicam* in jim bodo omogočali dovolj časa za odpravo kakršne koli *neskladnosti*.
- 7.8.3 Če *podpisnica* ne odpravi *neskladnosti* v časovnem okviru, ki ga je določil ustrezni oddelek WADA, bo oddelek prijavil *neskladnost* vodstvu WADA, ki bo izdalo poročilo o korektivnih ukrepih v skladu s členom 8.2.2.
- 7.8.4 Poleg zgornjega stalnega nadzora skladnosti se za *podpisnice*, ki so bile predmet revizije skladnosti, po pripravljenem porevizijskem poročilu o korektivnih ukrepih lahko pregledajo morebitne *neskladnosti s kritičnimi* ali *prednostnimi* zahtevami, ki so bile ugotovljene med revizijo. Revizor WADA bo s sklicevanjem na kakršne koli informacije, do katerih ima WADA dostop, vključno z zahtevo za obvezne podatke, ocenil, ali so *kritične* in *prednostne* zahteve še vedno izpolnjene. Če revizor WADA ugotovi kakršne koli *neskladnosti s kritičnimi* ali *prednostnimi* zahtevami, bo WADA izdala poročilo o korektivnih ukrepih v skladu s členom 8.2.2.

7.9 Posebne določbe, ki se uporabljajo za *organizatorje velikih prireditev*

- 7.9.1 Za *organizatorje velikih prireditev* veljajo enaka pravila in postopki za nadzor in uveljavljanje skladnosti s Kodeksom, ki so določeni v Mednarodnih standardih za skladnost *podpisnic s Kodeksom*, kot

za vse druge *podpisnice*. Vendar lahko *organizatorji velikih prireditev* postanejo predmet *programa neodvisnih opazovalcev* in je zanje treba zaradi časovne razporeditve njihovih *prireditev* običajno ugotavljanje in odpravo *neskladnosti* opraviti po hitrem postopku na način, določen v členu 7.9. V izogib dvomom se običajna pravila, postopki in časovni okviri, določeni v *Mednarodnih standardih za skladnost podpisnic s Kodeksom*, uporabljajo za *organizatorje velikih prireditev*, razen če je v členu 7.9 navedeno drugače.

- 7.9.2 WADA lahko *organizatorju velikih prireditev* v roku enega (1) leta pred njegovo *prireditvijo* pošlje vprašalnik o skladnosti s Kodeksom, prilagojen *organizatorjem velikih prireditev*, ki ga mora izpolniti in vrniti WADA v razumnem časovnem okviru, ki ga določi WADA, ter v katerem opiše protidopinški program, ki ga *organizator velikih prireditev* predlaga za *prireditev*, da se lahko morebitne *neskladnosti* vnaprej ugotovijo in odpravijo.
- 7.9.3 Če WADA ugotovi *neskladnosti* na podlagi vprašalnika o skladnosti s Kodeksom, ki ga je izpolnil *organizator velikih prireditev*, bo izdala poročilo o korektivnih ukrepih v skladu s členom 8.2.2, razen če so v poročilu o korektivnih ukrepih:
- 7.9.3.1 ugotovljene *neskladnosti* z zahtevami, ki se štejejo za *kritične*, jih mora *podpisnica* odpraviti v časovnem okviru največ dveh (2) mesecev, kot določa WADA; in/ali
 - 7.9.3.2 ugotovljene *neskladnosti* z zahtevami, ki se štejejo za *prednostne*, jih mora *podpisnica* odpraviti v časovnem okviru največ štirih (4) mesecev, kot določa WADA; in/ali
 - 7.9.3.3 ugotovljene *neskladnosti* z zahtevami, ki se štejejo za *splošne*, jih mora *podpisnica* odpraviti v časovnem okviru največ šestih (6) mesecev, kot določa WADA.



7.9.4 Če organizator velikih prireditev ne odpravi *neskladnosti* v časovnem okviru, ki ga določa WADA, vodstvo WADA upošteva standardne korektivne postopke in časovne okvire, določene v členih 8.1 do 8.3, razen kadar nujnost zadeve/časovna razporeditev prireditve pomeni, da takšni običajni postopki in časovni okviri niso ustrezni, zato lahko vodstvo WADA uvede krajše časovne okvire (če *organizatorja velikih prireditev* obvesti o skrajšanih časovnih okvirih in posledicah njihovega neupoštevanja) in/ali lahko zadevo predloži Odboru za pregled skladnosti v nujno obravnavo, ne da bi upoštevalo vse korake, določene v členih 8.1 do 8.3.

7.9.4.1 V takšnih primerih mora vodstvo WADA *organizatorju velikih prireditev* dati priložnost, da do določenega datuma obrazloži domnevne *neskladnosti*, in mora do tega datuma vsakršno obrazložitev *pogodbenice* posredovati Odboru za pregled skladnosti.

7.9.5 Kadar vodstvo WADA zadevo predloži Odboru za pregled skladnosti v skladu s členom 7.9:

7.9.5.1 Odbor za pregled skladnosti se bo čim prej sestal, da obravnava zadevo. Obravnaval bo oceno vodstva WADA in morebitno obrazložitev ali komentarje *organizatorja velikih prireditev* v skladu s členom 7.9.4.1.

7.9.5.2 Če Odbor za pregled skladnosti po takšnem pregledu meni, da hitri postopek ni potreben, lahko priporoča:

- a) da se na *prireditvi organizatorja velikih prireditev* izvede naloga v okviru *programa neodvisnih opazovalcev* (če ni že načrtovana); in/ali


- b) da se *podpisnici* izda poročilo o korektivnih ukrepih, da se jo spremlja v skladu s hitrimi postopki, ki zagotavljajo, da se *neskladnosti* odpravijo dovolj zgodaj pred naslednjo zadevno *prireditvijo*; in/ali
- c) da *organizator velikih prireditev* sklene pogodbo s *pooblaščen* *tretjo osebo* za podporo pri njegovih *protidopinških dejavnostih* na *prireditvi*.

7.9.6 Če Odbor za pregled skladnosti meni, da je hitri postopek potreben, se uporabljata člena 8.5.4.3 in 8.5.4.4.

7.9.7 Ne glede na to, ali se člen 7.9.5.2(a) uporablja ali ne:

7.9.7.1 V skladu s členom 7.4.1.3 lahko WADA kot dodaten način nadzora skladnosti organizatorjev velikih prireditev s Kodeksom izvede *programe neodvisnih opazovalcev* (a) na olimpijskih in paralimpijskih igrah, (b) na kontinentalnih igrah (npr. afriških igrah, azijskih igrah, evropskih igrah, panameriških igrah) ter na igrah Commonwealtha in na svetovnih igrah ter (c) na drugih *prireditvah*, izbranih na podlagi objektivnih kriterijev, dogovorjenih z Odborom za pregled skladnosti.

7.9.7.2 Če je WADA za *organizatorja velikih prireditev* izdala poročilo o korektivnih ukrepih v skladu s členom 7.9.3, bo ena od nalog opazovalcev v okviru *programa neodvisnih opazovalcev*, ki se pošljejo na naslednjo *prireditev* tega *organizatorja velikih prireditev*, da ugotovijo, ali je Mednarodni olimpijski komite ali



Mednarodni paralimpijski komite ali drug *organizator velikih prireditev* (kot je primerno) izvedel korektivne ukrepe, opredeljene v tem poročilu o korektivnih ukrepih. Če korektivni ukrepi niso bili ustrezno izvedeni, bodo navedeni v poročilu, ki ga izda *program neodvisnih opazovalcev* in objavi WADA po zadevni *prireditvi*, skupaj s kakršnimi koli drugimi *neskladnostmi*, ugotovljenimi med *prireditvijo* v okviru *programa neodvisnih opazovalcev*.

- 7.9.7.3 Ko je poročilo, izdano v okviru *programa neodvisnih opazovalcev*, zaključeno, bodo vse *neskladnosti* vključene tudi v novo poročilo o korektivnih ukrepih, ki bo zahtevalo (kot se WADA zdi primerno) bodisi (a) izvajanje korektivnih ukrepov v določenih časovnih okvirih (ki so lahko enaki kot časovni okviri, določeni v členu 7.9.3, ali ne) bodisi (b) prizadevanje za izvajanje korektivnih ukrepov pred naslednjo *prireditvijo organizatorja velikih prireditev*.

8.0 ZAGOTAVLJANJE PRILOŽNOSTI PODPISNICAM, DA ODPRAVIJO NESKLADNOSTI

8.1 Cilj

- 8.1.1 Če so ugotovljene *neskladnosti*, je cilj z dialogom in podporo pomagati *podpisnici*, da odpravi *neskladnosti* ter doseže in ohrani popolno *skladnost s Kodeksom*.
- 8.1.2 Člen 8 določa postopke, ki jih bo WADA upoštevala pri zagotavljanju ustrezne priložnosti *podpisnici*, da odpravi ugotovljene *neskladnosti*. Različni koraki

v postopku so predstavljeni v obliki diagrama na sliki 1 (člen 5 zgoraj).

8.2 Poročila o korektivnih ukrepih in načrti korektivnih ukrepov

8.2.1 Če pravila ali predpisi *podpisnice* (ali veljavna zakonodaja, če se *Kodeks* na ta način izvaja v določeni državi) niso skladni s *Kodeksom*, bo vodstvo WADA *podpisnico* pisno obvestilo o *neskladnostih* in ji dalo tri (3) mesece časa, da jih odpravi ali da zagotovi osnutek popravkov in potrjen časovni okvir njihovega sprejetja.


8.2.2 Če WADA ugotovi *neskladnosti* na katerih koli drugih področjih *protidopinškega programa* (na podlagi vprašalnika o skladnosti s Kodeksom ali revizije skladnosti oziroma na podlagi informacij kot odgovor na zahtevo za obvezne podatke ali kako drugače), bo vodstvo WADA *podpisnici* poslalo poročilo o korektivnih ukrepih, v katerem bodo navedene:

8.2.2.1 ugotovljene *neskladnosti* z zahtevami, ki se štejejo za *kritične* in jih mora *podpisnica* odpraviti v časovnem okviru največ treh (3) mesecev, kot določa WADA; in/ali

8.2.2.2 ugotovljene *neskladnosti* z zahtevami, ki se štejejo za *prednostne* in jih mora *podpisnica* odpraviti v časovnem okviru največ šestih (6) mesecev, kot določa WADA; in/ali

8.2.2.3 ugotovljene *neskladnosti* z zahtevami, ki se štejejo za *splošne* in jih mora *podpisnica* odpraviti v časovnem okviru največ devetih (9) mesecev, kot določa WADA;

razen če je *podpisnica organizator velikih prirediteljev*. V tem primeru se zgornji časovni okviri ne uporabljajo, temveč se




zadeva obravnava v skladu s postopki, določenimi v členu 7.9.

- 8.2.3 Vodstvo WADA bo po poslanem poročilu o korektivnih ukrepih vzpostavilo dialog s *podpisnico*, da bi se prepričalo, ali je *podpisnica* prejela poročilo o korektivnih ukrepih in ali razume, kaj mora narediti za izvedbo zahtevanih korektivnih ukrepov v določenih časovnih okvirih.
- 8.2.4 Če *podpisnica* izpodbija *neskladnosti*, ugotovljene v poročilu o korektivnih ukrepih, in/ali njihovo razvrstitev kot *kritične* ali *prednostne*, bo vodstvo WADA pregledalo stanje. Če se po tem pregledu ohrani obstoječe stanje, lahko *podpisnica* zahteva, da se zadeva predloži Odboru za pregled skladnosti v skladu s členom 8.4.1. Če se Odbor za pregled skladnosti strinja z mnenjem vodstva WADA in zadeva preide v zatrevano *neskladnost*, lahko *podpisnica* v pritožbenem postopku pri CAS še naprej izpodbija *neskladnosti* in/ali njihovo razvrstitev. Če se Odbor za pregled skladnosti ne strinja z mnenjem vodstva WADA, lahko vodstvo WADA zadevo predloži v odločanje izvršnemu odboru WADA.
- 8.2.5 V skladu s členom 8.2.4 mora *podpisnica* odpraviti *neskladnosti* v časovnih okvirih, navedenih v poročilu o korektivnih ukrepih. Poročilo o korektivnih ukrepih bo vključevalo razdelek o načrtu korektivnih ukrepov, ki ga mora *podpisnica* izpolniti kot pomoč pri načrtovanju, kdo znotraj njene organizacije bo izvedel posamezne korektivne ukrepe ter kako in do kdaj bodo izvedeni. *Podpisnica* ni dolžna WADA posredovati načrta korektivnih ukrepov, se pa to močno priporoča. Če *podpisnica* posreduje načrt korektivnih ukrepov, bo WADA pregledala ta načrt, da preveri njegovo ustreznost glede na namen. Če načrt ne ustreza namenu, bo WADA predložila komentarje, da *podpisnici* pomaga poskrbeti za njegovo ustreznost glede na namen.

- 8.2.6 Vodstvo WADA bo spremljalo napredek *podpisnice* pri odpravljanju *neskladnosti*, opredeljenih v poročilu o korektivnih ukrepih.
- 8.2.7 Če so po tem, ko je bilo poročilo o korektivnih ukrepih poslano *podpisnici*, vendar preden je zadeva predložena Odboru za pregled skladnosti, ugotovljene nadaljnje *neskladnosti* ali če se *neskladnost*, ki naj bi bila odpravljena, ponovi, preden je zadeva predložena Odboru za pregled skladnosti, lahko vodstvo WADA *podpisnici* pošlje posodobljeno poročilo o korektivnih ukrepih, ki dodaja nove *neskladnosti* in določa nov časovni okvir ali časovne okvire za odpravo vseh *neskladnosti*, opredeljenih v posodobljenem poročilu o korektivnih ukrepih.

8.3 Zadnja priložnost za odpravo *neskladnosti* pred predložitvijo Odboru za pregled skladnosti

- 8.3.1 Če *podpisnica* v časovnem okviru, določenem v poročilu o korektivnih ukrepih, ne odpravi vseh *neskladnosti* ali če *podpisnica* v določenem časovnem okviru ne zagotovi zahtevanega odgovora na vyprašalnik o skladnosti s Kodeksom, obvestilo o reviziji skladnosti, zahtevo, podano kot del stalnega nadzora skladnosti, ali zahtevo za obvezne podatke, bo vodstvo WADA *podpisnico* o tem pisno obvestilo in ji dalo nov časovni okvir (največ tri (3) mesece) za odpravo *neskladnosti*. Ta novi časovni okvir ne bo več podaljšan, razen v izjemnih primerih, kadar *podpisnica* ugotovi, da zaradi primera višje sile ne bo mogla v tem časovnem okviru popraviti stanja.
- 8.3.2 Če so ugotovljene nadaljnje *neskladnosti* ali če se *neskladnost*, ki naj bi bila odpravljena, ponovi po tem, ko je bil *podpisnici* dodeljen nov časovni okvir za odpravo prvotnih *neskladnosti* v skladu s členom 8.3.1, vendar preden je bila zadeva predložena Odboru za pregled skladnosti, lahko vodstvo WADA *podpisnici* pošlje obvestilo o novih *neskladnostih* in ji določi nov časovni



okvir za odpravo vseh prvotnih *neskladnosti* in novih *neskladnosti*.

8.4 Predložitev Odboru za pregled skladnosti

- 8.4.1 Če *podpisnica* (a) še vedno izpodbija *neskladnost* po izmenjavi mnenj z vodstvom *WADA* in zahteva, da se zadeva predloži Odboru za pregled skladnosti, ali (b) ne odpravi *neskladnosti* v časovnem okviru, določenem v skladu s členom 8.3.1, ali (c) ne zagotovi zahtevanega odgovora na zahtevo za obvezne podatke ali vprašalnik o skladnosti s Kodeksom v časovnem okviru, določenem v skladu s členom 8.3.1, bo vodstvo *WADA* zadevo predložilo v obravnavo Odboru za pregled skladnosti v skladu s členi 8.4.2 do 8.4.6.
- 8.4.2 Vodstvo *WADA* bo *podpisnico* obvestilo o odločitvi o predložitvi zadeve Odboru za pregled skladnosti in o tem, da lahko *podpisnica* predloži kakršne koli obrazložitve ali druge komentarje, ki naj jih Odbor za pregled skladnosti obravnava. Vodstvo *WADA* bo Odboru za pregled skladnosti posredovalo kakršne koli obrazložitve ali komentarje, ki jih je prejel od *podpisnice*.
- 8.4.3 V vseh primerih bo Odbor za pregled skladnosti pregledal razvrstitev *neskladnosti* kot *kritične*, *prednostne* ali *splošne*, ki jo uporablja vodstvo *WADA*, in sam odločil, ali se strinja z njo. Če se ne strinja z razvrstitvijo, je treba *neskladnosti* ponovno razvrstiti (in ustrezno spremeniti časovne okvire za korektivne ukrepe) (razen če vodstvo *WADA* vztraja pri svojem stališču; v tem primeru odločitev sprejme izvršni odbor *WADA*). Odbor za pregled skladnosti mora tudi v celoti in pravično upoštevati kakršne koli obrazložitve ali komentarje, ki jih je prejel od *podpisnice*, v zvezi s temi *neskladnostmi*. Zlasti mora v celoti in pravično upoštevati kakršen koli primer višje sile, ki lahko pojasni *neskladnosti podpisnice* ali njeno nezmožnost, da bi jih odpravila, kot zahteva poročilo o korektivnih ukrepih. V izjemnih

okolščinah lahko Odbor za pregled skladnosti izvršnemu odboru WADA priporoča, da je treba *neskladnosti* začasno opravičiti, dokler primer višje sile podpisnici preprečuje, da bi odpravila *neskladnosti*. V nobenih okoliščinah pa ni sprejemljiv izgovor ali olajševalni dejavnik:

- 8.4.3.1 da je do *neskladnosti podpisnice* prišlo zaradi pomanjkanja virov, zamenjav izvoljenih uradnikov ali osebja oziroma vmešavanja in/ali nezagotavljanja podpore ali drugega dejanja ali opustitve katerih koli državnih ali drugih javnih organov. Vsaka *podpisnica* je prostovoljno sprejela obveznost izpolnjevanja svojih obveznosti na podlagi *Kodeksa* in *mednarodnih standardov*, kar vključuje obveznost na podlagi člena 23.3 *Kodeksa*, da mora zagotoviti zadostna sredstva, in, kjer je to primerno, obveznost, da mora zagotoviti podporo vladnih in drugih javnih organov, ki je potrebna za doseganje in ohranjanje skladnosti s *Kodeksom*; ali
- 8.4.3.2 da je *podpisnica* dolžnost izpolnjevanja nekaterih ali vseh svojih obveznosti na podlagi *Kodeksa* in/ali *mednarodnih standardov* prenesla na *pooblaščen* tretjo osebo (na primer organ, pristojen za odvzem vzorcev, ki mu je *podpisnica* dodelila dolžnost odvzema vzorcev, ali lokalni organizacijski odbor, ki mu je *organizator velikih prireditev* dodelil



dolžnost izvajanja protidopinškega programa na zadevni prireditvi].

[Komentar k členu 8.4.3.2: Kot je CAS razsodilo v zadevi RPC proti IPC, CAS 2016/A/4745, (a) organ, ki je dolžan v okviru svojih pristojnosti uveljaviti Kodeks, ostane v celoti odgovoren za kakršne koli kršitve, četudi so nastale zaradi ukrepov drugih organov, na katere se opira, vendar jih ne nadzoruje; in (b) enako kot se športnik ne more izogniti posledicam kršitve protidopinških pravil tako, da bi svojo odgovornost za izpolnjevanje protidopinških obveznosti prenesel na druge, ima tudi podpisnica absolutno in

neprenosljivo obveznost izpolnjevanja zahtev Kodeksa in mednarodnih standardov. Podpisnica ima pravico, da se odloči, kako bo izpolnila to obveznost, kar vključuje pravico, da nekatere dolžnosti dodeli ustreznim tretjim osebam, če se ji to zdi primerno, vendar ostane v celoti odgovorna za ravnanje skladno s Kodeksom in mednarodnimi standardi ter je v celoti odgovorna za kakršno koli neskladnost, ki jo povzročijo kakršna koli neizpolnjevanja obveznosti takšne tretje osebe.]

- 8.4.4 Če Odbor za pregled skladnosti meni, da podpisnica brez utemeljenega razloga ni odpravila zadevne(-ih) neskladnosti ali zadovoljivo odgovorila na zahtevo za obvezne podatke ali vprašalnik o skladnosti s Kodeksom v določenem časovnem okviru, bo Odbor za pregled skladnosti izvršnemu odboru WADA posredoval poročilo o pomembnih dejstvih in obrazložitvah, zakaj Odbor za pregled skladnosti na podlagi teh dejstev priporoča, da se podpisnici pošlje uradno obvestilo, v katerem se zatrjuje, da je neskladna z zahtevami Kodeksa in/ali mednarodnih standardov. V poročilu bodo zadevne zahteve razvrščene kot kritične, prednostne ali splošne, opredeljeni bodo oteževalni dejavniki, navedeno bo priporočilo v skladu s členom 10, da se v uradnem obvestilu za tako neskladnost predlagajo določene posledice za podpisnico, in priporočilo v skladu s členom 11, da se v uradnem obvestilu predlagajo pogoji, ki jih mora podpisnica izpolniti za ponovno vključitev.
- 8.4.5 Če je podpisnica posredovala načrt korektivnih ukrepov, ki Odboru za pregled skladnosti zadovoljivo pojasnjuje, kako bo podpisnica v štirih (4) mesecih odpravila neskladnosti, lahko Odbor za pregled

skladnosti izvršnemu odboru WADA predlaga, naj se odloči, (a) da *podpisnici* odobri to obdobje (ki začne teči od datuma odločitve izvršnega odbora) za odpravo *neskladnosti* in (b) da po izteku tega časovnega okvira (brez potrebe po dodatni odločitvi izvršnega odbora WADA) *podpisnici* pošlje uradno obvestilo, opisano v členu 8.4.4, če Odbor za pregled skladnosti meni, da *neskladnosti* do takrat niso bile v celoti odpravljene.

- 8.4.6 V vsakem primeru bo Odbor za pregled skladnosti pri uporabi načel, določenih v členu 10, ocenil in upošteval morebitni vpliv katerih koli predlaganih posledic za podpisnico na tretje osebe, zlasti na *športnike*, ko bo dajal priporočila. Vodstvo WADA bo odgovorno za zagotavljanje, da je Odbor za pregled skladnosti v celoti obveščen o tem morebitnem vplivu.

8.5 Hitri postopek

- 8.5.1 Če ni drugače določeno, se člen 8.5 uporablja za primere, kadar (a) obstaja *neskladnost podpisnice* z eno ali več *kritičnimi* zahtevami *Kodeksa* in/ali *mednarodnih standardov*; in (b) je potrebno nujno posredovanje, da se ohrani zaupanje v integriteto športa ali športov in/ali določene *priveditve* ali *priveditev*.
- 8.5.2 Vodstvo WADA lahko zadevo, ki spada v področje uporabe člena 8.5.1, predloži Odboru za pregled skladnosti v nujno obravnavo, ne da bi upoštevalo vse korake, opredeljene v prejšnjih členih *Mednarodnih standardov* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom*. Vodstvo WADA lahko upošteva nekatere ali vse te korake, vendar s krajšimi časovnimi okviri glede na nujnost zadeve, in zadevo predloži Odboru za pregled skladnosti, če *podpisnica* v skrajšanih časovnih okvirih ni odpravila *neskladnosti*.
- 8.5.3 V takšnih primerih mora vodstvo WADA *podpisnici* dati priložnost, da v določenem časovnem okviru obrazloži domnevne *neskladnosti*, in mora v tem časovnem okviru vsakršno



obrazložitev *pogodbenice* posredovati Odboru za pregled skladnosti.

8.5.4 Kadar vodstvo *WADA* zadevo predloži Odboru za pregled skladnosti v skladu s členom 8.5:

8.5.4.1 Odbor za pregled skladnosti se bo čim prej sestal (osebno ali kako drugače), da obravnava zadevo. Obravnaval bo oceno vodstva *WADA* in morebitno obrazložitev ali komentarje *podpisnice* v skladu s členom 8.5.3.

8.5.4.2 Če Odbor za pregled skladnosti po takšnem pregledu meni, da hitri postopek ni potreben, lahko priporoča:

- a) da se za *podpisnico* izvede revizija skladnosti; in/ali
- b) da se *podpisnici* izda poročilo o korektivnih ukrepih ter da se jo spremlja v skladu z običajnimi postopki, določenimi v členu 8.3 in/ali členu 8.4.

8.5.4.3 Če Odbor za pregled skladnosti meni, da je hitri postopek potreben, lahko izvršnemu odboru *WADA* predlaga, naj *podpisnici* pošlje uradno obvestilo, v katerem zatrjuje, da je *neskladna* s *kritičnimi* zahtevami *Kodeksa* in/ali *mednarodnih standardov*, opredeljuje *oteževalne dejavnike*, ki jih zatrjuje *WADA*, navaja posledice za podpisnico, ki bi se morale uporabljati za tako *neskladnost* (v skladu s členom 10) (vključno s katerimi koli posledicami za podpisnico, za katere Odbor za pregled skladnosti meni, da jih je treba nujno uvesti, da se zaščitijo pravice čistih *športnikov* in/ali ohrani zaupanje v integriteto športa in/ali določeno *priredivitev* ali *priredivtve*), in določa pogoje,

za katere predlaga, da bi jih *podpisnica* morala izpolniti za *ponovno vključitev* (v skladu s členom 11).

- 8.5.4.4 Če izvršni odbor WADA sprejme to priporočilo (z glasovanjem na osebnem sestanku ali, če je to potrebno, da ne bi prišlo do zamude, po telekonferenci ali s krožno komunikacijo po e-pošti), *podpisnici* pošlje uradno obvestilo v skladu s členom 9.2.3. Hkrati ali kadar koli pozneje lahko WADA zadevo predloži oddelku za običajno arbitražo CAS in lahko pri CAS vloži zahtevek za ustrezno začasno odredbo v skladu s členom 9.4.4 in/ali hitro obravnavo, namenjeno meritornemu odločanju.

9.0 POTRDITEV NESKLADNOSTI IN UVEDBA POSLEDIC ZA PODPISNICO

9.1 Priporočilo Odbora za pregled skladnosti

- 9.1.1 Člena 8.4 in 8.5 opredeljujeta okoliščine, v katerih lahko Odbor za pregled skladnosti predlaga, da se *podpisnici* pošlje uradno obvestilo, ki zatrjuje, da je *neskladna* z zahtevami *Kodeksa* in/ali *mednarodnih standardov*, razvršča zadevne zahteve kot *kritične*, *prednostne* ali *splošne*, opredeljuje *oteževalne dejavnike*, ki jih zatrjuje WADA (v primerih, ki vključujejo *neskladnost s kritičnimi zahtevami*), navaja posledice za podpisnico, ki bi se morale uporabljati za tako *neskladnost* (v skladu s členom 10), in določa pogoje, za katere se predlaga, da bi jih *podpisnica* morala izpolniti za *ponovno vključitev* (v skladu s členom 11).

9.2 Obravnava izvršnega odbora WADA

- 9.2.1 Izvršni odbor WADA se bo na naslednjem osebnem sestanku ali (če Odbor za pregled skladnosti tako predlaga) po telekonferenci ali



s krožno komunikacijo po e-pošti odločil, ali bo sprejel priporočilo Odbora za pregled skladnosti. Priporočilo Odbora za pregled skladnosti in odločitev izvršnega odbora WADA v zvezi s tem priporočilom se javno objavita (npr. z objavo zapisnika posvetovanj izvršnega odbora WADA o zadevi) v največ štirinajstih (14) dneh po sprejeti odločitvi izvršnega odbora WADA.


- 9.2.2 Če izvršni odbor WADA ne sprejme celotnega ali katerega koli dela priporočila Odbora za pregled skladnosti, izvršni odbor WADA ne bo nadomestil svoje odločitve, temveč bo zadevo vrnil Odboru za pregled skladnosti, da jo bo lahko Odbor za pregled skladnosti nadalje obravnaval in se odločil, kako nadaljevati (npr. s pripravo spremenjenega priporočila izvršnemu odboru WADA). Če izvršni odbor WADA ne sprejme niti drugega priporočila Odbora za pregled skladnosti o tej zadevi, lahko zadevo vrne Odboru za pregled skladnosti ali sprejme svojo odločitev o zadevi, kot se mu zdi primerno.
- 9.2.3 Če se izvršni odbor WADA odloči sprejeti priporočilo Odbora za pregled skladnosti o izdaji uradnega obvestila o *neskladnosti podpisnici* (takoj ali samodejno po izteku časovnega okvira, določenega v skladu s členom 8.4.5, če Odbor za pregled skladnosti zaključi, da *neskladnosti* do takrat še vedno niso bile odpravljene), WADA *podpisnici* izda takšno uradno obvestilo, v katerem so določene zadeve, navedene v členu 9.1.1. Nadaljnji postopek je predstavljen v obliki diagrama na sliki 2 (člen 5 zgoraj).
- 9.2.4 Če lahko *posledice za podpisnico*, predlagane v uradnem obvestilu, vplivajo na udeležbo/sodelovanje na olimpijskih ali paralimpijskih igrah, mora WADA poslati uradno kopijo obvestila Mednarodnemu olimpijskemu komiteju in/ali Mednarodnemu paralimpijskemu komiteju (kot je primerno). Uradno obvestilo, poslano *podpisnici*

(ali povzetek obvestila), se tudi javno objavi na spletnem mestu WADA in pošlje deležnikom WADA, ko *podpisnica* prejme obvestilo. Deležniki WADA lahko pomagajo pri objavi obvestila, na primer tako, da ga javno objavijo na svojih spletnih mestih.

9.3 Sprejem s strani *podpisnice*

9.3.1 *Podpisnica* bo imela na voljo enaindvajset (21) dni od datuma prejema uradnega obvestila, da izpodbija zatrjevano *neskladnost* s strani WADA in/ali posledice za podpisnico in/ali pogoje *ponovne vključitve*, ki jih je v obvestilu predlagala WADA. V skladu s členom 24.1.5 *Kodeksa* se, če *podpisnica* v enaindvajsetih (21) dneh (ali daljšem časovnem okviru, če se WADA strinja) pisno ne obvesti WADA o izpodbijanju, zatrjevana *neskladnost* šteje za priznana ter se posledice za podpisnico in/ali pogoji *ponovne vključitve*, ki jih je v obvestilu predlagala WADA, štejejo za sprejete, obvestilo pa samodejno postane dokončna odločba, izvršljiva (v skladu s členom 9.3.2) s takojšnjim učinkom v skladu s členom 24.1.9 *Kodeksa*. WADA bo javno objavila ta izid.

9.3.1.1 Če ima *podpisnica* namen v celoti odpraviti *neskladnost* v enaindvajsetih (21) dneh od prejema uradnega obvestila, bo vodstvo WADA zadevo predložilo Odboru za pregled skladnosti. Če je Odbor za pregled skladnosti prepričan, da je bila *neskladnost* v celoti odpravljena, bo izvršnemu odboru WADA priporočal, naj umakne uradno obvestilo. Če Odbor za pregled skladnosti ni prepričan, da je bila *neskladnost* v celoti odpravljena, bo WADA *podpisnici* znova poslala uradno obvestilo (in ga po potrebi spremenila po navodilih Odbora za pregled skladnosti) in ji dala na voljo



dodatnih enaindvajset [21] dni od datuma prejema obvestila, da izpodbija ali sprejme vsebino obvestila.

- 9.3.2 *WADA* bo javno objavila odločitev iz člena 9.3.1 na svojem spletnem mestu. Katera koli stranka, ki bi imela v skladu s členom 24.1.7 *Kodeksa* pravico, da se vključi (vmeša) v postopek pri *CAS*, ki bi potekal, če bi *podpisnica* izpodbijala katero koli področje obvestila *WADA*, ima pravico do pritožbe zoper to odločitev tako, da v enaindvajsetih [21] dneh od datuma, ko je *WADA* to odločitev objavila na svojem spletnem mestu, vložijo pritožbo pri *CAS*. Pritožbo rešuje oddelek za pritožbeno arbitražo *CAS* v skladu s Pravili športne arbitraže in mediacije *CAS* in *Mednarodnimi standardi* za skladnost *podpisnic* s *Kodeksom* (v primeru nasprotja prevladajo slednji). Postopek ureja švicarsko pravo. Sedež arbitraže in lokacija obravnav bosta v Lozani v Švici. Če se stranke ne dogovorijo drugače, bo postopek potekal v angleščini, senat *CAS*, ki obravnava spor in odloča o njem, pa bodo sestavljali trije [3] arbitri. *WADA* in *podpisnica* imenujeta po enega arbitra, ki bo član senata *CAS*, in sicer ga izbereta s seznama arbitrov, ki jih je *CAS* imenoval posebej za zadeve, ki izhajajo iz člena 24.1 *Kodeksa*, ali s splošnega seznama arbitrov *CAS*, kot se jima zdi primerno, ta dva [2] arbitra pa skupaj s prvega seznama izbereta tretjega arbitra, ki bo deloval kot predsednik senata *CAS*. Če se v treh [3] dneh ne moreta dogovoriti, bo predsednik oddelka za pritožbeno arbitražo *CAS* s prvega seznama izbral predsednika senata *CAS*. Zadeve se zaključijo po hitrem postopku (razen v izjemnih okoliščinah), obrazložen sklep pa se izda najpozneje v treh [3] mesecih po datumu imenovanja senata *CAS*. *CAS* in stranke javno objavijo ta sklep.

9.4 Odločitev *CAS*

- 9.4.1 Če *podpisnica* izpodbija zatrjevano *neskladnost in/ali* predlagane posledice za *podpisnico* in/ali

predlagane pogoje *ponovne vključitve*, mora (v skladu s členom 24.1.6 *Kodeksa*) pisno obvestiti WADA v enaindvajsetih (21) dneh od datuma, ko je od WADA prejela obvestilo. WADA nato pri CAS vloži uradno obvestilo o izpodbijanju, zadevo pa rešuje oddelek za običajno arbitražo CAS v skladu s Pravili športne arbitraže in mediacije CAS in *Mednarodnimi standardi za skladnost podpisnic s Kodeksom* (v primeru nasprotja prevladajo slednji). Postopek ureja švicarsko pravo. Sedež arbitraže in lokacija obravnav bosta v Lozani v Švici. Če se stranke ne dogovorijo drugače, bo postopek potekal v angleščini, senat CAS, ki obravnava spor in odloča o njem, pa bodo sestavljali trije (3) arbitri. WADA in *podpisnica* imenujeta po enega arbitra, ki bo član senata CAS, in sicer s seznama arbitrov, ki jih je CAS imenoval posebej za zadeve, ki izhajajo iz člena 24.1 *Kodeksa*, ali s splošnega seznama arbitrov CAS, kot se jima zdi primerno, ta dva (2) arbitra pa skupaj s prvega seznama izbereta tretjega arbitra, ki bo deloval kot predsednik senata CAS. Če se v treh (3) dneh ne moreta dogovoriti, bo predsednik oddelka za običajno arbitražo CAS s prvega seznama izbral predsednika senata CAS. Tretje stranke se lahko pridružijo ali zaprosijo za pridružitve (kot je primerno) postopku, kot je določeno v členu 24.1.7 *Kodeksa*. Zadeve se zaključijo po hitrem postopku (razen v izjemnih okoliščinah), obrazložen sklep pa se izda najpozneje v treh (3) mesecih po datumu imenovanja senata CAS. CAS in stranke javno objavijo ta sklep.

- 9.4.2 Če je *podpisnica* izpodbijala zatrjevanje WADA, da *podpisnica* ni v skladu s *Kodeksom* in/ali *mednarodnimi standardi*, mora WADA na osnovi ravnotežja verjetnosti dokazati, da je *podpisnica* *neskladna*, kot je zatrjevala. Če senat CAS odloči, da je WADA zadostila temu dokaznemu bremenu, in če je *podpisnica* izpodbijala tudi posledice za podpisnico in/ali pogoje *ponovne vključitve*, ki jih



je določila WADA, bo senat CAS s sklicevanjem na določbe člena 10 preučil tudi, katere posledice za podpisnico je treba uvesti, in/ali s sklicevanjem na določbe člena 11, katere pogoje mora *podpisnica* izpolniti, da bi bila *ponovno vključena*.

9.4.3 V skladu z načelom »zadnjega sredstva« se, če *podpisnica* ne upošteva zahtevanih časovnih okvirov za odpravo *neskladnosti* in se torej zadeva predloži Odboru za pregled skladnosti ter če *podpisnica* odpravi *neskladnosti*, preden CAS uvede posledice za podpisnico, na način, ki je zadovoljiv za Odbor za pregled skladnosti, v vsakem primeru (kar vključuje ne le primere z običajnim, temveč tudi s hitrim postopkom) *podpisnica* izogne vsakršnim posledicam za podpisnico, razen če so pri obravnavi zadeve pred CAS nastali stroški (v tem primeru mora te stroške kriti *podpisnica*) in/ali je neodprava *neskladnosti* v zahtevanem časovnem okviru povzročila nepopravljivo poseganje (v tem primeru se lahko uvedejo posledice za podpisnico, ki odražajo to poseganje).

9.4.4 Posledice za podpisnico ne začnejo veljati, razen in dokler jih CAS ne naloži. V nujnih primerih in če je to primerno (na primer) za ohranjanje integritete *priredivte*, lahko WADA CAS zaprosi za izdajo začasnih ukrepov. V takšnih primerih ima katera koli tretja oseba, ki bi imela pravico, da vstopi v postopek v skladu s členom 24.1.7 *Kodeksa*, pravico do zaslišanja v zvezi s predlogom za sprejetje začasnih ukrepov, če bi ti ukrepi vplivali nanjo. Če sočasni ukrepi odobreni, *podpisnica* nima nobene pravice do pritožbe zoper tečasne ukrepe, temveč ima pravico do hitre obravnave, namenjene meritornemu odločanju o zadevi. Čečasni ukrepi niso odobreni, lahko CAS izda navodila za hitro obravnavo, namenjeno meritornemu odločanju o zadevi.

9.4.4.1 Kadar je to potrebno (na primer, da se prepreči uničenje dokazov), lahko


WADA enostransko vloži zahtevo za začasne ukrepe, še preden je zadeva predložena izvršnemu odboru WADA ali je zadevni *podpisnici* poslano uradno obvestilo o izpodbijanju. V takšnih primerih, če so začasni ukrepi odobreni, ima *podpisnica* pravico do pritožbe zoper te začasne ukrepe pri oddelku za pritožbeno arbitražo CAS.

9.5 Priznavanje in izvrševanje s strani drugih *podpisnic*

- 9.5.1 Ko je odločba o *neskladnosti podpisnice* dokončna (bodisi zato, ker *podpisnica* ni izpodbijala vsebine uradnega obvestila WADA, poslanega v skladu s členom 9.2.3, bodisi zato, ker jo je *podpisnica* izpodbijala, ampak je CAS razsodilo proti *podpisnici*), ta odločba v skladu s členom 24.1.9 *Kodeksa* velja po vsem svetu ter jo vse druge *podpisnice* v skladu s svojo pristojnostjo in znotraj ustreznega področja svoje odgovornosti priznajo, spoštujejo in v celoti uresničujejo.
- 9.5.2 *Podpisnice* morajo zagotoviti, da so v skladu s svojimi statuti, pravili in predpisi pristojne za pravočasno izpolnjevanje te zahteve.

9.6 Spori o *ponovni vključitvi*

- 9.6.1 Če želi *podpisnica* izpodbijati trditev WADA, da *podpisnica* še ni izpolnila vseh pogojev za *ponovno vključitev*, ki so ji bili naloženi, in zato še ni upravičena do *ponovne vključitve*, mora pisno obvestiti WADA v enaindvajsetih (21) dneh od datuma, ko je od WADA prejela trditev (glejte člen 24.1.10 *Kodeksa*). WADA mora nato pri CAS vložiti uradno obvestilo o izpodbijanju, o zadevi pa bo odločal oddelek za običajno arbitražo CAS v skladu s členi 24.1.6 do 24.1.8 *Kodeksa* in členom 9 tega dokumenta.
- 9.6.2 WADA mora na osnovi ravnotežja verjetnosti dokazati, da *podpisnica* še ni izpolnila vseh pogojev za *ponovno vključitev*, ki so ji bili naloženi,



in zato še ni upravičena do *ponovne vključitve*. Če je senat CAS že prej obravnaval zadevo v skladu s členom 24.1.6 *Kodeksa*, je treba po možnosti sestaviti enak senat CAS, ki bo obravnaval novo izpodbijanje in o njem odločal.

10.0 DOLOČANJE POSLEDIC ZA *PODPISNICO*

10.1 Morebitne posledice za *podpisnico*

10.1.1 Posledice, ki se lahko posamično ali kumulativno naložijo za *neskladnost podpisnice* na podlagi uporabe načel, določenih v členu 10.2, za posamezna dejstva in okoliščine zadevnega primera, so določene v členu 24.1.12 *Kodeksa*.

10.2 Načela, ki so pomembna za določanje posledic za *podpisnico* in se uporabljajo v določenem primeru

10.2.1 Posledice za *podpisnico*, ki se uporabljajo v določenem primeru, odražajo naravo in resnost *neskladnosti* v tem primeru, ob upoštevanju stopnje krivde *podpisnice* in morebitnega vpliva njene *neskladnosti* na čist šport. Kot vodilo pri ocenjevanju morebitnega vpliva *neskladnosti podpisnice* na čist šport se različne zahteve *Kodeksa* in *mednarodnih standardov* razvrstijo (v naraščajočem vrstnem redu glede na resnost) kot *splošne*, *prednostne* ali *kritične*, kot je podrobneje opisano v Prilogi A. Kadar primer vključuje več kot eno kategorijo *neskladnosti*, se posledice za *podpisnico* uvedejo na podlagi najresnejše kategorije *neskladnosti*. Kar zadeva stopnjo krivde *podpisnice*, je obveznost izpolnjevanja zahtev absolutna, zato kakršna koli zatrjevana odsotnost namena ali druga krivda ni olajševalni dejavnik, temveč lahko kakršna koli krivda ali malomarnost *podpisnice* vpliva na uvedene posledice za *podpisnico*.

10.2.2 Če v določenem primeru obstajajo *oteževalni dejavniki*, bodo za ta primer uvedene bistveno večje posledice za *podpisnico* kot za primer, v

katerem ni nobenih *oteževalnih dejavnikov*. Če pa primer vključuje olajševalne okoliščine, te lahko upravičujejo uvedbo manjših posledic za podpisnico.

- 10.2.3 Posledice za podpisnico se uporabljajo brez neustrezne diskriminacije med različnimi kategorijami podpisnic. Zlasti glede na to, da imajo mednarodne zveze in *nacionalne protidopinške organizacije* enako pomembne vloge pri boju proti doping u v športu, jih je treba (smiselno) obravnavati enako, ko gre za uvedbo posledic za podpisnico zaradi *neskladnosti* z ustreznimi obveznostmi na podlagi *Kodeksa* in *mednarodnih standardov*.
- 10.2.4 Posledice za podpisnico, ki se uvedejo v določenem primeru, so lahko v takšnem obsegu, kot je potrebno za doseganje ciljev, na katerih temelji *Kodeks*. Zlasti morajo biti zadostne, da spodbujajo popolno skladnost s Kodeksom zadevne *podpisnice*, kaznujejo *neskladnost podpisnice*, zadevno *podpisnico* in/ali druge *podpisnice* odvrnejo od nadaljnjih *neskladnosti* ter vse *podpisnice* spodbudijo k zagotavljanju, da dosežejo in ves čas ohranijo popolno in pravočasno skladnost s Kodeksom.
- 10.2.5 Uvedene posledice za podpisnico morajo biti predvsem zadostne za ohranjanje zaupanja *športnikov*, drugih deležnikov in širše javnosti v zavezanost *WADA* in njenih partnerjev iz javnih organov in športnih gibanj, da bodo naredili vse potrebno za zaščito integritete športa pred



nevarnostjo dopinga. To je najpomembnejši in temeljni cilj, ki prevlada nad vsemi drugimi.

[Komentar k členoma 10.2.4 in 10.2.5: Kot je CAS razsodilo v zadevi *RQC idr. proti IAAF*, CAS 2016/O/4684 in ponovno v zadevi *RPC proti IPC*, CAS 2016/A/4745, bo morda treba športnike in spremljevalno osebje športnikov, ki so povezani s podpisnico, in/ali njihove zastopnike celo izključiti iz sodelovanja na teh mednarodnih prireditvah, če

podpisnica ne zagotovi protidopinškega programa, ki je skladen s Kodeksom, za ponovno vzpostavitev enakih pogojev, uvedbo smiselne sankcije, ki bo znotraj področja vpliva podpisnice izzvala spremembo vedenja, in ohranitev zaupanja javnosti v integriteto mednarodnih prireditev.]

- 10.2.6 Posledice za podpisnico ne smejo presegati tega, kar je potrebno za doseganje ciljev, na katerih temelji Kodeks. Zlasti kadar je uvedena posledica za podpisnico izključitev športnikov in/ali spremljevalnega osebja športnikov iz sodelovanja na eni ali več prireditvah, je treba upoštevati, ali je izvedljivo (logistično, praktično in drugače), da druge ustrezne podpisnice ustvarijo in vzpostavijo mehanizem, ki športnikom in/ali spremljevalnemu osebju športnikov neskladne podpisnice omogoča, da dokažejo, da neskladnost podpisnice ne vpliva nanje. Če je tako in če je jasno, da zaradi tega, ker jim je bilo omogočeno tekmovanje na prireditvah) v nevtralni vlogi (ne kot predstavniki katere koli države), uvedene posledice za podpisnico ne bodo manj učinkovite, ali to ne bo nepošteno do tekmecev oziroma ne bo omajalo zaupanja javnosti v integriteto prireditve(-ev) (na primer zato, ker so športniki bili dovolj časa podvrženi ustreznemu režimu testiranja) ali v zavezanost WADA in njenih deležnikov, da bodo naredili vse potrebno za zaščito integritete športa pred dopingom, se takšen mehanizem lahko dovoli pod nadzorom in/ali na podlagi odobritve WADA (da

se zagotovita ustreznost in doslednost obravnave med različnimi primeri).


[Komentar k členu 10.2.6: Primer je tekmovalno pravilo 22.1A Mednarodne atletske zveze (IAAF), ki (kot je navedeno v zadevi ROC idr. proti IAAF, CAS 2016/O/4684) je omogočilo, da športniki, ki so povezani z izključenim članom nacionalne zveze, zaprosijo za posebno upravičenost, da tekmujejo na mednarodnih tekmovanjih kot »nevtralni« športniki, na katerih bi lahko dokazali, da neizpolnjevanje protidopinških pravil izključenega člana nikakor ni vplivalo na športnika,

ker je bil dovolj dolgo podvržen drugim, popolnoma ustreznim protidopinškim sistemom, da lahko poda trdno objektivno zagotovilo o integriteti. Športnik mora zlasti dokazati, da je bil podvržen popolnoma skladnemu testiranju na tekmovanjih in izven tekmovanj, ki je bilo po kakovosti enakovredno testiranju, ki so mu bili v ustreznem obdobju podvrženi njegovi tekmeci na zadevnem(-ih) mednarodnem(-ih) tekmovanju(-ih).]

10.2.7 Uvedene posledice za podpisnico morajo vključevati prenehanje *neskladnih protidopinških dejavnosti podpisnice*, kadar je to potrebno za ohranjanje zaupanja v integriteto športa, vendar morajo biti oblikovane tako, da zagotavljajo, kolikor je to izvedljivo, da ni nobene vrzeli v zaščiti, ki je ponujena čistim *športnikom*, ko si *podpisnica* prizadeva izpolniti pogoje *ponovne vključitve*. Odvisno od okoliščin posameznega primera lahko to vključuje *nadzor* in/ali *prevzem* nekaterih ali vseh *protidopinških dejavnosti podpisnice*. Kadar okoliščine to upravičujejo, se *podpisnici* lahko dovoli, da pred *ponovno vključitvijo* nadaljuje z izvajanjem nekaterih ali vseh *protidopinških dejavnosti* (npr. z *izobraževanjem*), če je to mogoče izvesti brez ogrožanja čistega športa. V takšnih okoliščinah je lahko upravičeno *posebno spremljanje* zadevnih dejavnosti.

10.2.8 Če ni navedeno drugače, vse posledice za podpisnico ostanejo v veljavi, dokler ni *podpisnica ponovno vključena*.

10.2.9 Odločba, ki nalaga prvotne posledice za podpisnico (ne glede na to, ali je ta odločba predlog WADA, ki ga je *podpisnica* sprejela, ali odločba CAS,



če *podpisnica* izpodbija predlog WADA), lahko določa, da se posledice za podpisnico povečajo, če *podpisnica* do določenega roka ne izpolni vseh pogojev *ponovne vključitve*.

- 10.2.10 Priloga B ob uporabi zgoraj navedenih načel opredeljuje obseg razvrščenih in sorazmernih posledic za podpisnico, ki se *prima facie* uporabljajo v primerih, ki vključujejo *neskladnost s kritičnimi* zahtevami ali samo s *prednostnimi* zahtevami ali samo s *splošnimi* zahtevami. Namen Priloge B je spodbuditi predvidljivost in doslednost pri uvedbi posledic za podpisnico v vseh primerih. Vendar je omogočena prilagodljivost, da v določenem primeru prihaja do sprememb znotraj tega obsega ali celo do odstopanj od njega, kadar uporaba zgoraj navedenih načel za posebna dejstva in okoliščine primera to upravičuje. Večja je stopnja *neskladnosti* (tj. več je zahtev, ki jih *podpisnica* ni izpolnila, in pomembnejše so te zahteve za čist šport), večje morajo biti posledice za podpisnico.

11.0 PONOVA VKLJUČITEV

11.1 Cilj


- 11.1.1 Ko je za *podpisnico* ugotovljeno, da je *neskladna*, je cilj *podpisnici* pomagati, da čim prej doseže *ponovno vključitev*, in čim prej zagotoviti, da so bili sprejeti korektivni ukrepi, ki bodo zagotovili dolgotrajno skladnost s Kodeksom te *podpisnice*.
- 11.1.2 Čeprav si vodstvo WADA prizadeva *podpisnico* usmerjati pri njenih prizadevanjih, da bi čim hitreje in takoj, ko je to razumno izvedljivo, izpolnila pogoje za *ponovno vključitev*, ta cilj ne sme ogroziti integritete postopka in/ali končnega izida.

11.2 Pogoji *ponovne vključitve*

- 11.2.1 V skladu s členom 24.1.4 *Kodeksa* mora WADA v uradnem obvestilu, ki ga pošlje *podpisnici* ter

v katerem zatrjuje *neskladnost podpisnice* in predlaga posledice za podpisnico, navesti tudi pogoje, ki bi jih *podpisnica* morala izpolniti za *ponovno vključitev* in vključujejo naslednje:

- 11.2.1.1 vse zadeve, ki so povzročile, da je bila *podpisnica* razglašena za *neskladno*, morajo biti v celoti odpravljene;
- 11.2.1.2 *podpisnica* mora dokazati, da je pripravljena, si želi in je sposobna izpolniti vse svoje obveznosti na podlagi Kodeksa in mednarodnih standardov, kar (med drugim) vključuje neodvisno izvajanje vseh svojih *protidopinških dejavnosti* brez neustreznega zunanjega vmešavanja. Če so po tem, ko je bila *podpisnica* razglašena za *neskladno*, in pred njeno *ponovno vključitvijo* ugotovljene nadaljnje *neskladnosti*, bo WADA izdala poročilo o korektivnih ukrepih, ki bo obravnavalo te nove *neskladnosti*, in se bo uporabljal običajni postopek in časovni okviri za njihovo odpravo (kot je določeno v členu 8), vendar *podpisnica* ne bo *ponovno vključena*, dokler ne odpravi vseh novih *neskladnosti*, ki se nanašajo na *kritične* in *prednostne* zahteve.
- 11.2.1.3 *podpisnica* mora v celoti spoštovati in upoštevati vse posledice za podpisnico, ki veljajo zanjo;
- 11.2.1.4 *podpisnica* mora na zahtevo WADA v celoti plačati naslednje stroške in izdatke:
 - a) vse posebne stroške in izdatke, ki so razumno nastali WADA pri ukrepih *posebnega spremljanja* (tj. zunaj rutinskih dejavnosti spremljanja), pri katerih je bila ugotovljena *neskladnost podpisnice*



(npr. stroški morebitne posebne preiskave, ki jo je izvedel oddelek za podatke in preiskave WADA in pri kateri je bila ugotovljena takšna neskladnost);

- b) stroške in izdatke, ki so razumno nastali WADA in/ali *odobrenim tretjim osebam* od datuma, na katerega je odločitev, da je *podpisnica neskladna*, postala dokončna, do datuma *ponovne vključitve podpisnice*, kar (med drugim) vključuje stroške in izdatke, ki so razumno nastali pri izvajanju posledic za podpisnico (vključno s stroški v zvezi s *posebnim spremljanjem, nadzorom* ali *prevzemom* in stroški nadzora skladnosti *podpisnice s posledicami za podpisnico*), ter stroške in izdatke, ki so razumno nastali pri ocenjevanju prizadevanj *podpisnice*, da bi izpolnila pogoje *ponovne vključitve*; in



11.2.1.5 *podpisnica* mora izpolniti kakršne koli druge pogoje, ki jih izvršni odbor WADA morda določa (po priporočilu Odbora za pregled skladnosti) na podlagi posameznih dejstev in okoliščin primera.

11.2.2 *Podpisnica* lahko v enaindvajsetih (21) dneh od prejema obvestila, navedenega v členu 24.1.4 *Kodeksa*, v skladu s členom 24.1.6 *Kodeksa* izpodbija pogoje *ponovne vključitve*, ki jih je predlagala WADA; v tem primeru bo WADA v skladu s členom 24.1.6 *Kodeksa* zadevo predložila oddelku za običajno arbitražo CAS, CAS pa bo odločilo, ali so vsi pogoji *ponovne vključitve*, ki jih je predlagala WADA, potrebni in sorazmerni.

- 11.2.3 Če CAS ne sprejme kakršne koli nasprotne odločitve, mora *neskladna podpisnica* za *ponovno vključitev* dokazati (z lastnimi prizadevanji, pa tudi z zagotavljanjem podpore in pomoči javnih organov in/ali drugih ustreznih strank, kot je potrebno), da je izpolnila vse pogoje *ponovne vključitve*, ki jih je določila WADA.
- 11.2.4 WADA (in/ali CAS) lahko pripravi načrt obročnega odplačevanja stroškov in izdatkov, ki so določeni v členu 11.2.1.4. V takšnem primeru je *podpisnico*, če je ta v celoti seznanjena s plačili na podlagi načrta obročnega odplačevanja, mogoče *ponovno vključiti*, ko je izpolnila vse druge pogoje *ponovne vključitve*, četudi bodo preostali obroki zapadli v plačilo po datumu *ponovne vključitve*. Vendar je *podpisnica* po *ponovni vključitvi* dolžna plačati vse preostale obroke. Če tega ne stori, se bo to obravnavalo kot nova *neskladnost s prednostno* zahtevo.

11.3 Postopek *ponovne vključitve*

- 11.3.1 Vodstvo WADA bo spremljalo prizadevanja *podpisnice* za izpolnitev pogojev *ponovne vključitve* in bo redno poročalo Odboru za pregled skladnosti o napredku *podpisnice*. Za pomoč pri tej nalogi lahko uporabi revizijo skladnosti ali druga orodja za nadzor skladnosti.
- 11.3.2 Če je bila *podpisnici* odvzeta pravica do izvajanja nekaterih ali vseh *protidopinških dejavnosti*, lahko Odbor za pregled skladnosti izvršnemu odboru WADA predlaga, naj *podpisnici* pred popolno *ponovno vključitvijo* vrne pravico do izvajanja nekaterih *protidopinških dejavnosti* (ob *posebnem spremljanju* in/ali *nadzoru s strani odobrene tretje osebe*). To priporočilo bo podano le, kadar se Odbor za pregled skladnosti strinja z vodstvom WADA, da dosedanja prizadevanja *podpisnice* za odpravo *neskladnosti* pomenijo, da lahko sama na skladen način izvaja takšne *protidopinške dejavnosti*.

- 
- 
- 11.3.3 Ko vodstvo WADA meni, da je *podpisnica* izpolnila vse pogoje *ponovne vključitve*, bo ustrezno obvestila Odbor za pregled skladnosti.
- 11.3.4 Če se Odbor za pregled skladnosti strinja z vodstvom WADA, da je *podpisnica* izpolnila vse pogoje *ponovne vključitve*, bo predlagal, naj izvršni odbor WADA potrdi *ponovno vključitev podpisnice*.
- 11.3.5 V skladu s členom 13.6 *Kodeksa* je mogoče zoper odločitev Odbora za pregled skladnosti in/ali izvršnega odbora WADA, da *podpisnica* še ni izpolnila vseh pogojev za *ponovno vključitev*, vložiti pritožbo pri CAS, kot je določeno v členu 9.6.
- 11.3.6 Samo izvršni odbor WADA ima pristojnost za *ponovno vključitev podpisnice*, ki je bila razglašena za *neskladno*.
- 11.3.7 WADA objavi obvestilo o *ponovni vključitvi podpisnice*. Po *ponovni vključitvi podpisnice* bo WADA natančno spremljala skladnost podpisnice s Kodeksom še toliko časa, kot se ji zdi primerno.
- 11.3.8 Ko izvršni odbor WADA potrdi takšno *ponovno vključitev*, lahko po priporočilu Odbora za pregled skladnosti uvede posebne pogoje, ki jih mora *podpisnica* izpolniti po *ponovni vključitvi*, da dokaže stalno skladnost s Kodeksom, kar lahko (med drugim) vključuje izvedbo revizije skladnosti v določenem obdobju po *ponovni vključitvi*. Vsakršna kršitev teh pogojev se bo obravnavala na enak način kot kakršna koli druga nova *neskladnost*.

12.0 PREHODNE DOLOČBE

12.1 Postopki, ki so v teku na dan 1. januarja 2021

- 12.1.1 Če je bilo poročilo o korektivnih ukrepih poslano in/ali se je postopek v zvezi z *neskladnostjo* začel pred 1. januarjem 2021, vendar je po 1. januarju 2021 še vedno v teku, bodo kakršne koli postopkovne spremembe, ki jih uvaja spremenjena različica teh

*mednarodnih standardov, odobrena v Katowicach, veljale za to poročilo o korektivnih ukrepih in/ali postopek v zvezi z neskladnostjo v teku, kakršne koli uvedene bistvene spremembe pa ne bodo veljale, razen če so v korist zadevne *podpisnice*.*




PRILOGA A
KATEGORIJE
NESKLADNOSTI

Različne zahteve, ki jih *Kodeks in mednarodni standardi* nalagajo *podpisnicam*, se razvrstijo kot *splošne*, *prednostne* ali *kritične*, odvisno od njihove relativne pomembnosti za boj proti dopingu v športu. Primeri vseh treh kategorij zahtev so navedeni spodaj. Zahteve, ki niso navedene spodaj, se razvrstijo bodisi v *splošno* bodisi v *prednostno* kategorijo, kar se po analogiji ugotavlja iz primerov, navedenih spodaj (tj. zahteve, ki se štejejo za pomembne za boj proti dopingu v športu, in zahteve, ki so spodaj navedene kot *prednostne* zahteve, se razvrstijo kot *prednostne* itd.). Zahteve na prvi stopnji razvrsti vodstvo WADA, vendar ima *podpisnica* pravico, da izpodbija razvrstitev, Odbor za pregled skladnosti in izvršni odbor WADA (na podlagi priporočila Odbora za pregled skladnosti) pa imata lahko drugačni mnenji. Če *podpisnica* nadaljuje z izpodbijanjem razvrstitve, bo na koncu odločalo CAS.

A.1 Spodaj je naveden neizčrpan seznam zahtev, ki se štejejo za *splošne* zahteve v boju proti dopingu v športu:



- a) Vzpostavitev postopka, ki zagotavlja, da *športniki* in druge osebe ne kršijo prepovedi udeležbe med obdobjem *izločitve* ali *začasne izključitve*, kot je opisano v členu 10.14 *Kodeksa*.
- b) V primerih, v katerih se po obravnavali pritožbi ugotovi, da *športnik* ali druga oseba ni kršil(-a) protidopinških pravil, ustrezno prizadevanje za pridobitev soglasja tega *športnika* ali druge osebe, da se ta odločba javno razkrije v skladu s členom 14.3.4 *Kodeksa*.
- c) Vzpostavitev postopka, katerega namen je zagotoviti, da lahko oseba pisno ali ustno potrdi razumevanje pogojev, pod katerimi poteka obdelava njenih osebnih podatkov, v skladu s členoma 6 in 7 *Mednarodnih standardov* za zaščito zasebnosti in osebnih podatkov.
- d) Imenovanje osebe znotraj *protidopinške organizacije*, ki je odgovorna za skladnost z *Mednarodnimi standardi* za zaščito zasebnosti in osebnih podatkov ter vseh lokalno veljavnih zakonov o varstvu podatkov in zasebnosti v skladu s členom 4.5 teh standardov.



A.2 Spodaj je naveden neizčrpan seznam zahtev, ki se štejejo za *prednostne* zahteve v boju proti dopingu v športu:

- a) Priprava, objava in izvajanje načrta izobraževanja v skladu s členom 18.2 *Kodeksa*, ki se osredotoča na dejavnosti v skupini za izobraževanje, kot je opisano v členu 18.2.1 *Kodeksa* in *Mednarodnih standardih za izobraževanje*.
- b) Razvoj sposobnosti zbiranja podatkov in izvajanja preiskav ter uporaba teh sposobnosti za preganjanje morebitnih kršitev protidopinških pravil, kakor je zahtevano v členu 5.7 *Kodeksa* in v skladu s členoma 11 in 12 *Mednarodnih standardov za testiranje* in preiskave.
- c) Izvajanje dokumentiranega postopka za zagotavljanje, da so *športniki* (in/ali tretja oseba, kadar gre za *mladoletnega športnika*) obveščeni, da se morajo udeležiti odvzema vzorca v skladu s členom 5.4 *Mednarodnih standardov za testiranje* in preiskave.
- d) Izvajanje zahtev, določenih v členih 7.4.5 do 7.4.7 *Mednarodnih standardov za testiranje* in preiskave, za dokumentacijo glede odvzema vzorca *športniku*.
- e) Izvajanje programov usposabljanja/akreditacije/ponovne akreditacije za osebje za odvzem vzorcev v skladu s členom 5.3.2 in Prilogo G *Mednarodnih standardov za testiranje* in preiskave.
- f) Izvajanje politike nasprotja interesov v zvezi z dejavnostmi osebja za odvzem vzorcev v skladu s členi 5.3.2, G.4.2 in G.4.3 *Mednarodnih standardov za testiranje* in preiskave.
- g) Odvzem in obdelava vzorcev v skladu z zahtevami Prilog A do F in I *Mednarodnih standardov za testiranje* in preiskave.
- h) Izvajanje postopka verige skrbništva za vzorce v skladu z zahtevami členov 8 in 9 *Mednarodnih standardov za testiranje* in preiskave.

- i) Pregled vseh *netipičnih ugotovitev* v skladu s členom 5.2 *Mednarodnih standardov za upravljanje z rezultati*.
- j) Pravočasno obveščanje WADA in mednarodne(-ih) zveze (zvez) in *nacionalne(-ih) protidopinške(-ih) organizacije (organizacij)* o predmetu(-ih) preiskave morebitne kršitve protidopinških pravil in o izidu te preiskave v skladu s členom 12.3 *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave ter *Mednarodnih standardov za upravljanje z rezultati*.
- k) Vnašanje vseh odločb o TI v sistem ADAMS, kakor hitro je mogoče, v vsakem primeru pa v enainvajsetih (21) dneh od prejema odločbe v skladu s členom 14.5.2 *Kodeksa* in členom 5.5 *Mednarodnih standardov za terapevtske izjeme*.
- l) Objava izida in zahtevanih podrobnosti vseh primerov v dvajsetih (20) dneh od izdaje odločbe v skladu s členom 14.3 *Kodeksa*.
- m) Zahteva, da mora mednarodna zveza kot pogoj za članstvo zahtevati, da so politike, pravila in programi njihovih nacionalnih zvez in drugih članic v skladu s *Kodeksom* in *mednarodnimi standardi*, ter sprejeti ustrezne ukrepe za zagotavljanje take skladnosti v skladu s členoma 12 in 20.3.2 *Kodeksa*.
- n) Zahteva, da se plačajo (i) stroški preiskave, ki jo izvede WADA, v skladu s členom 11.2.1.4(a); in/ali (ii) stroški *upravljanja z rezultati* v skladu s členom 7.1.5 *Kodeksa*.
- o) Zahteva, da *neskladna podpisnica* izpolni kakršne koli posledice za podpisnico, uvedene v skladu s členom 24.1 *Kodeksa*, ki po *ponovni vključitvi* niso izpolnjene, kar (med drugim) vključuje plačilo vseh stroškov in izdatkov iz člena 11.2.1.4, ki so predmet načrta obročnega odplačevanja v skladu s členom 11.2.4.



A.3 Spodaj je naveden izčrpan seznam zahtev, ki se štejejo za kritične zahteve v boju proti dopingu v športu:

- a) Sprejetje pravil, predpisov in/ali (kadar je to potrebno) zakonodaje, ki izpolnjuje obveznost *podpisnice* na podlagi člena 23.2 *Kodeksa*, da izvaja *Kodeks* znotraj svojega področja odgovornosti.
- b) Izpolnjevanje obveznosti *podpisnice* na podlagi člena 23.3 *Kodeksa*, da mora zagotoviti zadostna sredstva za izvajanje protidopinškega programa, ki je na vseh področjih v skladu s *Kodeksom* in *mednarodnimi standardi*.


[Komentar: Za zagotavljanje objektivne ocene se izvajanje te kritične zahteve ne spremlja ločeno, temveč z uspešnim izvajanjem drugih zahtev glede skladnosti s *Kodeksom* s strani *podpisnice*.]

- c) Zagotavljanje točnih in najnovejših informacij *športnikom* in drugim *osebam* v skladu z vsebinami, opredeljenimi v členu 18.2 *Kodeksa* in *Mednarodnih standardih za izobraževanje*, če je mogoče, z objavo na vidnem mestu na spletni strani.
- d) Razvoj in izvajanje učinkovitega, s preiskavami podprtega in sorazmernega načrta razporeditve testiranja v skladu s členom 5.4 *Kodeksa*, ki temelji na načelih, določenih v členu 4 *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave, kar zlasti vključuje:
 - i) pripravo in uporabo dokumentirane ocene tveganja;
 - ii) izvajanje učinkovitega programa *testiranja* izven *tekmovanja*, kar (med drugim) vključuje vzpostavitev in upravljanje sorazmerne *Registrirane skupine za testiranje* in ene ali več dodatnih skupin za *testiranje*;
 - iii) izvajanje *testiranja*, ki se izvaja v skladu s *strokovnim dokumentom* za specifično analizo športa;
 - iv) testiranje brez predhodnega obvestila;

- v) uporabo odobrene enote za upravljanje športnikovega potnega lista v skladu s Prilogo C *Mednarodnih standardov za upravljanje z rezultati*; in
- vi) izvajanje učinkovitega programa za *testiranje športnikov* pred njihovo udeležbo na olimpijskih igrah, paralimpijskih igrah in/ali drugih velikih *priveditvah* (kar vključuje skladnost s členom 4.8.12.5(a) *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave).
- e) Uporaba opreme za odzajem vzorcev, ki izpolnjuje zahteve člena 6.3.4 *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave.
- f) Analiza vseh vzorcev v skladu s členom 6.1 *Kodeksa*.
- g) Pravočasen prevoz vzorcev za analizo v skladu s členom 9.3.2 *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave.
- h) Izpolnjevanje postopkovnih zahtev v zvezi z analizo vzorcev B (kar med drugim vključuje pravočasno obvestitev športnika in omogočanje športniku, da prisostvuje odpiranju in analizi vzorca B) v skladu s členom 6.7 *Kodeksa*, členom 5.3.4.5.4.8 *Mednarodnih standardov za laboratorije* ter členoma 5.1 in 5.2 *Mednarodnih standardov za upravljanje z rezultati*.
- i) Vnos vseh obrazcev za *kontrolno dopinga* v sistem ADAMS v enaindvajsetih (21) dneh od datuma odvzema vzorca v skladu s členom 14.5.1 *Kodeksa* in členom 4.9.1(b) *Mednarodnih standardov za testiranja* in preiskave.

[Komentar: Vnos obrazcev za kontrolno dopinga v sistem ADAMS je uvrščen med kritične zahteve zaradi pomembnosti, ki jo ima pravočasen vnos na posodobitev športnikovega biološkega potnega lista v sistemu ADAMS, kar lahko povzroči avtomatično zahtevo za izvedbo analize IRMS vzorca urina ali, po tem, ko enota

za upravljanje športnikovega potnega lista opravi pregled steroidnega ali krvnega potnega lista, zahtevo za ciljno testiranje športnika ali retrospektivno analizo snovi (tj. zdravil za stimulacijo eritropoeze), ki niso bile prvotno analizirane v vzorcu.]

- 
- j) Imenovanje Odbora za terapevtske izjeme in dokumentiran postopek za športnike za vložitev prošnje za podelitev ali priznanje TI Odboru za terapevtske izjeme v skladu z zahtevami *Mednarodnih standardov za terapevtske izjeme*.
- k) Ustrezno in pravočasno preganjanje vseh kršitev v zvezi z lokacijo in morebitnih kršitev protidopinških pravil v skladu s členoma 7 in 8 *Kodeksa*, vključno z ustreznim obvestilom v skladu s členom 7.2 *Kodeksa* in *Mednarodnimi standardi za upravljanje z rezultati*, ter določbe za pošteno obravnavo v razumnem času, ki jo izvede pošten, nepristranski in operativno neodvisen obravnavni senat v skladu s členom 8.1 *Kodeksa*.
- l) Brez poseganja v splošne določbe člena A.3(k), (i) zahteva iz člena 7.1.5 *Kodeksa*, da se v določenem primeru izvede *upravljanje z rezultati* v skladu z navodili *WADA*; in (ii) kadar *podpisnica* ne izpolni te zahteve, zahteva iz člena 7.1.5 *Kodeksa*, da se povrnejo stroški odvetnika in drugi stroški, ki so drugi *protidopinški organizaciji*, ki jo je imenovala *WADA*, nastali pri izvajanju takšnega *upravljanja z rezultati*.
- m) Obvestilo *WADA* in drugih *protidopinških organizacij* o vseh ustreznih dejavnostih *upravljanja z rezultati* v skladu s členoma 7.6 in 14 *Kodeksa* ter *Mednarodnimi standardi za upravljanje z rezultati*.
- n) Uvedba obveznih *začasnih izključitev* v skladu s členom 7.4.1 *Kodeksa*.
- o) Zahteva za poročanje o skladnosti s Kodeksom v skladu s členoma 24.1.2 in 24.1.3 *Kodeksa*, kar (med drugim) vključuje zahtevo za odgovor na vprašalnik o skladnosti s Kodeksom v skladu s členom 7.5, zahtevo za odgovor na zahtevo za obvezne podatke v skladu s členom 7.6 in zahtevo za privolitev v revizijo skladnosti v skladu s členom 7.7.
- p) Priznavanje, izvajanje in samodejni zavezujoč učinek odločb, ki opredeljujejo kršitve protidopinških pravil in so jih izdale druge *podpisnice*, nacionalni arbitražni

organ (člen 13.2.2 *Kodeksa*) ali CAS v skladu s členom 15.1 *Kodeksa*.

- q) Priznavanje in izvajanje dokončnih odločb, izdanih v skladu s členom 24.1.9 *Kodeksa*, ki določajo, da so druge *podpisnice neskladne*, uvajajo posledice za takšno *neskladnost* in/ali določajo pogoje, ki jih morajo druge *podpisnice* izpolniti za *ponovno vključitev*.
- r) Katera koli zahteva, ki še ni določena v *Kodeksu* ali *mednarodnih standardih* in se izvršnemu odboru WADA izjemoma zdi primerna za uvedbo kot *kritično* zahtevo.



PRILOGA B
POSLEDICE ZA
PODPISNICO

Priloga B opredeljuje obseg razvrščenih in sorazmernih posledic za *podpisnico*, ki se *prima facie* uporabljajo v primerih, ki vključujejo *neskladnost s kritičnimi* zahtevami (glejte člen B.3) ali samo s *prednostnimi* zahtevami (glejte člen B.2) ali samo s *splošnimi* zahtevami (glejte člen B.1). Njen namen je spodbuditi predvidljivost in doslednost pri uvedbi posledic za *podpisnico* v vseh primerih. Vendar je omogočena prilagodljivost, da v določenem primeru prihaja do sprememb znotraj tega obsega ali celo do odstopanj od njega, kadar uporaba načel iz člena 10 za posebna dejstva in okoliščine primera to upravičuje. Večja je stopnja *neskladnosti* (tj. več je zahtev, ki jih *podpisnica* ni izpolnila, in resnejše so te zahteve), večje morajo biti posledice za *podpisnico*. Če primer vključuje ne le *neskladnost* z eno ali več *kritičnimi* zahtevami, temveč tudi *oteževalne dejavnike*, to upravičuje bistveno povečanje uvedenih posledic za *podpisnico*. Če pa primer vključuje olajševalne okoliščine, te lahko upravičujejo uvedbo manjših posledic za *podpisnico*.

V vsakem primeru obstaja naslednja izhodišče:

B.1 V primeru *neskladnosti* z eno ali več *splošnimi* zahtevami (vendar ne s *prednostnimi* ali *kritičnimi* zahtevami):

B.1.1 Na prvi stopnji:

- a) *podpisnica* izgubi privilegije WADA;
- b) *podpisnici* bo na njene stroške pri *protidopinških dejavnostih* pomagala WADA ali *odobrena tretja oseba* (s svetovanjem in zagotavljanjem informacij, razvijanjem virov, smernic in gradiv in/ali po potrebi z izvajanjem programov usposabljanja), kar vključuje do dva (2) obiska na leto, pri čemer se vsi znani stroški plačajo vnaprej; in
- c) za nekatere ali vse *protidopinške dejavnosti* (kot določi WADA) lahko WADA izvaja *posebno spremljanje* ali *odobrena tretja oseba* izvaja *nadzor* na stroške *podpisnice*.

B.1.2 Če *podpisnica* v dvanajstih (12) mesecih (ali drugem obdobju, ki ga lahko določi WADA ali



– v primeru izpodbijanja – CAS) po uvedbi posledic za podpisnico, določenih v členu B.1.1, ni v celoti izpolnila pogojev za *ponovno vključitev*, se uporabljajo tudi naslednje dodatne posledice za podpisnico:

- a) *odobrena tretja oseba* bo na stroške *podpisnice* nadzorovala nekatere ali vse *protidopinške dejavnosti podpisnice*, kar vključuje do štiri (4) obiske na leto, pri čemer se vsi znani stroški plačajo vnaprej (če so znani); in
- b) *zastopniki podpisnice* ne bodo smeli opravljati funkcije članov odborov ali komitejev ali drugih organov katere koli druge *podpisnice* (ali njenih članic) ali združenja *podpisnic*, dokler ni *neskladna podpisnica ponovno vključena*.

B.1.3 Če *podpisnica* v štiriindvajsetih (24) mesecih (ali drugem obdobju, ki ga lahko določi WADA ali – v primeru izpodbijanja – CAS) po uvedbi posledic za podpisnico, določenih v členu B.1.1, še vedno ni v celoti izpolnila pogojev za *ponovno vključitev*, se uporabljajo tudi naslednje dodatne posledice za podpisnico:


- a) *odobrena tretja oseba* bo na stroške *podpisnice* nadzorovala vse *protidopinške dejavnosti podpisnice*, kar vključuje do šest (6) obiskov na leto, pri čemer se vsi znani stroški plačajo vnaprej (če so znani);
- b) *zastopniki podpisnice* ne bodo smeli opravljati funkcije članov odborov ali komitejev ali drugih organov katere koli *podpisnice* (ali njenih članic) ali združenja *podpisnic*, dokler ni *neskladna podpisnica ponovno vključena* ali eno (1) leto (kar je daljše); in
- c) (če je *podpisnica* organizacija zunaj olimpijskega gibanja, ki je Mednarodni olimpijski komite ne priznava, in ohranja

status *podpisnice* na podlagi veljavnega pravilnika WADA) status *podpisnice* kot *podpisnica Kodeksa* se prekine brez pravice do povračila kakršnih koli stroškov, plačanih za ta status.

B.2 V primeru neskladnosti z eno ali več *prednostnimi* zahtevami (vendar ne s *kritičnimi* zahtevami):

B.2.1 Na prvi stopnji:

- a) *podpisnica* izgubi privilegije WADA;
- b) *odobrena tretja oseba* bo na stroške *podpisnice* nadzorovala ali prevzela nekatere ali vse njene *protidopinške dejavnosti* (kot določi WADA), kar vključuje do šest (6) obiskov na leto, pri čemer se vsi znani stroški plačajo vnaprej (če so znani);
- c) *podpisnica* bo morda morala plačati globo;
- d) *zastopniki podpisnice* ne bodo smeli opravljati funkcije članov odborov ali komitejev ali drugih organov katere koli *podpisnice* (ali njenih članic) ali združenja *podpisnic*, dokler ni *neskladna podpisnica ponovno vključena*;
- e) (če je *podpisnica nacionalna protidopinška organizacija* ali *nacionalni olimpijski komite*, ki deluje kot *nacionalna protidopinška organizacija*) državi *podpisnice* se ne sme dodeliti pravica do prirejanja regionalnih, kontinentalnih ali svetovnih prvenstev oziroma *prireditev*, ki jih organizira *organizator velikih prireditev*, in/ali ne bo smela gostiti olimpijskih iger in/ali paralimpijskih iger, dokler ni *podpisnica ponovno vključena*;
- f) (če je *podpisnica* mednarodna zveza) *podpisnici* se ukine vsako financiranje in druge ugodnosti priznavanja s strani Mednarodnega



olimpijskega komiteja ali članstva v Mednarodnem paralimpijskem komiteju ali članstva v kateri koli drugi *podpisnici* oziroma priznavanja z njene strani, dokler ni *podpisnica* ponovno vključena; in

- g) (če je *podpisnica* organizator velikih prireditev) odobrena tretja oseba bo na stroške *podpisnice* na naslednji *prireditvi* *podpisnice* izvedla posebno spremljanje ali nadzor ali prevzem njenega protidopinškega programa.

B.2.2 Če *podpisnica* v dvanajstih (12) mesecih (ali drugem obdobju, ki ga lahko določi WADA ali – v primeru izpodbijanja – CAS) po uvedbi posledic za *podpisnico*, določenih v členu B.2.1, ni v celoti izpolnila pogojev za ponovno vključitev, se uporabljajo tudi naslednje dodatne posledice za *podpisnico*:


- a) *zastopniki podpisnice* ne bodo smeli opravljati funkcije članov odborov ali komitejev ali drugih organov katere koli *podpisnice* (ali njenih članic) ali združenja *podpisnic*, dokler ni neskladna podpisnica ponovno vključena ali dve (2) leti (kar je daljše); in
- b) *podpisnica* bo morala plačati dodatno globo;
- c) (če je *podpisnica nacionalna protidopinška organizacija* ali *nacionalni olimpijski komite*, ki deluje kot *nacionalna protidopinška organizacija*) *zastopniki nacionalnega olimpijskega komiteja* in nacionalnega paralimpijskega komiteja v državi *podpisnice* bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih regionalnih in/ali kontinentalnih prvenstvih in/ali svetovnih prvenstvih in/ali olimpijskih igrah in paralimpijskih igrah (zimskih ali poletnih, kot je primerno) ali do ponovne vključitve (kar je daljše);

d) (če je *podpisnica* mednarodna zveza):

1. *podpisnica* ne bo upravičena do prejemanja financiranja ali izkoriščanja katerih koli drugih ugodnosti priznavanja s strani Mednarodnega olimpijskega komiteja ali članstva v Mednarodnem paralimpijskem komiteju ali članstva v kateri koli drugi *podpisnici* oziroma priznavanja z njene strani, dokler ni *podpisnica* ponovno vključena (zatem še vedno ne bo mogla prejemati nobenega financiranja ali drugih ugodnosti za nazaj za obdobje neskladnosti pred ponovno vključitvijo); in
2. zastopniki *podpisnice* bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih regionalnih in/ali kontinentalnih prireditvah, ki združujejo več športov, in/ali olimpijskih igrah in paralimpijskih igrah (zimskih ali poletnih, kot je primerno) ali do ponovne vključitve (kar je daljše);

e) (če je *podpisnica* organizator velikih prireditev):

1. *podpisnici* se ukine vsako financiranje in/ali druge ugodnosti priznavanja s strani Mednarodnega olimpijskega komiteja ali članstva v Mednarodnem paralimpijskem komiteju ali članstva v kateri koli drugi *podpisnici* oziroma priznavanja z njene strani, dokler ni *podpisnica* ponovno vključena (zatem še vedno ne bo mogla prejemati nobenega financiranja ali drugih koristi za nazaj za obdobje pred ponovno vključitvijo); in
2. *podpisnica* izgubi status prihodnje(-ih) prireditve(-ev) kot kvalifikacijske prireditve za olimpijske igre ali paralimpijske igre; in

- 
- f) (če je *podpisnica* organizacija zunaj olimpijskega gibanja, ki je Mednarodni olimpijski komite ne priznava, in ohranja status *podpisnice* na podlagi veljavnega pravilnika WADA) status *podpisnice* kot *podpisnica Kodeksa* se prekine brez pravice do povračila kakršnih koli stroškov, plačanih za ta status.

B.2.3 Če *podpisnica* v štiriindvajsetih (24) mesecih (ali drugem obdobju, ki ga lahko določi WADA ali – v primeru izpodbijanja – CAS) po uvedbi posledic za *podpisnico*, določenih v členu B.2.1, ni v celoti izpolnila pogojev za *ponovno vključitev*, se uporabljajo tudi naslednje dodatne posledice za *podpisnico*:

- a) (če je *podpisnica nacionalna protidopinška organizacija* ali *nacionalni olimpijski komite*, ki deluje kot *nacionalna protidopinška organizacija*) *športniki* in *spremljevalno osebje športnikov*, ki zastopajo to državo ali zastopajo *nacionalni olimpijski komite* in nacionalni paralimpijski komite ali nacionalno zvezo v tej državi, bodo izključeni (ob upoštevanju člena 10.2.6) iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih olimpijskih igrah in paralimpijskih igrah (zimskih ali poletnih, kot je primerno) in/ali svetovnih prvenstvih ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše); in
- b) (če je *podpisnica* mednarodna zveza) *športniki* in *spremljevalno osebje športnikov*, ki sodelujejo v športu *podpisnice* (ali v eni ali več disciplinah tega športa), bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih olimpijskih igrah in paralimpijskih igrah in/ali katerih koli drugih *priveditvah*, ki združujejo več športov (poletnih ali zimskih, kot je primerno), ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše).

B.3 V primeru *neskladnosti* z eno ali več *kritičnimi* zahtevami:**B.3.1** Na prvi stopnji:

- a) *podpisnica* izgubi privilegije WADA;
- b) *podpisnica* bo morala plačati globo;
- c) *odobrena tretja oseba* bo na stroške *podpisnice* nadzorovala ali prevzela nekatere ali vse njene *protidopinške dejavnosti*, kar vključuje do šest (6) obiskov na leto, pri čemer se vsi stroški plačajo vnaprej (če so znani);
- d) *zastopniki podpisnice* ne bodo smeli opravljati funkcije članov odborov ali komitejev ali drugih organov katere koli *podpisnice* (ali njenih članic) ali združenja *podpisnic*, dokler ni *podpisnica* ponovno vključena ali eno (1) leto (kar je daljše); in
- e) (če je *podpisnica nacionalna protidopinška organizacija* ali *nacionalni olimpijski komite*, ki deluje kot *nacionalna protidopinška organizacija*):
 1. državi *podpisnice* se ne sme dodeliti pravica do prirejanja regionalnih, kontinentalnih ali svetovnih prvenstev oziroma *prireditev*, ki jih organizira *organizator velikih prireditev*, za določeno obdobje; in
 2. zastava države ne bo izobešena in *zastopniki nacionalnega olimpijskega komiteja* in *nacionalnega paralimpijskega komiteja* države *podpisnice* bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe ter (ob upoštevanju člena 10.2.6) *športniki* in *spremljevalno osebje športnikov*, ki zastopajo to državo (ali zastopajo *nacionalni olimpijski komite* in *nacionalni*



paralimpijski komite ali nacionalno zvezo v tej državi), bodo morda izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na regionalnih, kontinentalnih ali svetovnih prvenstvih oziroma naslednjih *prireditvah*, ki jih organizirajo *organizatorji velikih prireditev* (razen olimpijskih iger in paralimpijskih iger), ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše); in

3. zastava države ne bo izobešena in *zastopniki nacionalnega olimpijskega komiteja* in nacionalnega paralimpijskega komiteja države *podpisnice* bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih olimpijskih igrah in paralimpijskih igrah (poletnih ali zimskih, kot je primerno) ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše);

f) (če je *podpisnica* mednarodna zveza)

1. *zastopniki podpisnice* bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe ter *športniki* in *spremljevalno osebje športnikov*, ki tekmujejo v športu *podpisnice* (ali v eni ali več disciplinah tega športa), bodo morda izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih regionalnih, kontinentalnih ali mednarodnih *prireditvah*, ki združujejo več športov in jih organizirajo *organizatorji velikih prireditev* (razen olimpijskih iger in paralimpijskih iger), ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše); in
2. *zastopniki podpisnice* bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih olimpijskih igrah in paralimpijskih igrah in/ali katerih koli drugih *prireditvah*, ki združujejo več športov (poletnih ali zimskih, kot je primerno), ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše);

- g) (če je *podpisnica* organizator velikih prirediteljev):
1. na stroške *podpisnice* bo na njenih prireditvah potekal nadzor ali prevzem dela ali celotnega protidopinškega programa *podpisnice* do *ponovne vključitve*; in
 2. *podpisnica* ne bo upravičena do prejemanja dela ali celotnega financiranja ali izkoriščanja katerih koli drugih ugodnosti priznavanja s strani Mednarodnega olimpijskega komiteja ali članstva v Mednarodnem paralimpijskem komiteju ali članstva v kateri koli drugi *podpisnici* oziroma priznavanja z njene strani, dokler ni *ponovno vključena* (zatem še vedno ne bo mogla prejemati nobenega financiranja ali drugih ugodnosti za nazaj za obdobje pred *ponovno vključitvijo*); in
- h) (če je *podpisnica* organizacija zunaj olimpijskega gibanja, ki je Mednarodni olimpijski komitej ne priznava, in ohranja status *podpisnice* na podlagi veljavnega pravilnika WADA) status *podpisnice* kot *podpisnica Kodeksa* se prekine brez pravice do povračila kakršnih koli stroškov, plačanih za ta status.

B.3.2 Če *podpisnica* v dvanajstih (12) mesecih (ali drugem obdobju, ki ga lahko določi WADA ali – v primeru izpodbijanja – CAS) po uvedbi posledic za *podpisnico*, določenih v členu B.3.1, ni izpolnila pogojev za *ponovno vključitev*, se uporabljajo tudi naslednje dodatne posledice za *podpisnico*:

- a) *zastopniki podpisnice* ne bodo smeli opravljati funkcije članov odborov ali komitejev ali drugih organov katere koli *podpisnice* (ali njenih članic) ali združenja *podpisnic*, dokler ni *neskladna podpisnica ponovno vključena* ali štiri (4) leta (kar je daljše);



- b) (če je *podpisnica nacionalna protidopinška organizacija* ali *nacionalni olimpijski komite*, ki deluje kot *nacionalna protidopinška organizacija*):
1. država *podpisnice* za določeno obdobje ne sme gostiti olimpijskih iger in/ali paralimpijskih iger; in
 2. (ob upoštevanju člena 10.2.6) *športniki* in *spremljevalno osebje športnikov*, ki zastopajo to državo (ali zastopajo *nacionalni olimpijski komite* in *nacionalni paralimpijski komite* ali *nacionalno zvezo* v tej državi), bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih olimpijskih in paralimpijskih igrah in/ali drugih *prireditvah*, ki jih organizirajo *organizatorji velikih prireditev*, in/ali svetovnih prvenstvih (poletnih ali zimskih, kot je primerno) ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše);
- c) (če je *podpisnica* mednarodna zveza):
1. *športniki* in *spremljevalno osebje športnikov*, ki sodelujejo v športu *podpisnice* (ali v eni ali več disciplinah tega športa), bodo izključeni iz sodelovanja ali udeležbe na naslednjih olimpijskih igrah in paralimpijskih igrah in/ali katerih koli drugih *prireditvah*, ki združujejo več športov (poletnih ali zimskih, kot je primerno), ali do *ponovne vključitve* (kar je daljše); in
 2. *podpisnica* ne bo upravičena do prejemanja financiranja ali izkoriščanja katerih koli drugih ugodnosti priznavanja s strani Mednarodnega olimpijskega komiteja ali članstva v Mednarodnem paralimpijskem komiteju ali članstva v kateri koli drugi

podpisnici oziroma priznavanja z njene strani, dokler ni *ponovno vključena* ali štiri (4) leta, kar je daljše (zatem še vedno ne bo mogla prejemati nobenega financiranja za nazaj za obdobje pred *ponovno vključitvijo*); in

d) (če je *podpisnica organizator velikih prireditev*):

1. *podpisnica* ne bo upravičena do prejetanja financiranja ali izkoriščanja katerih koli drugih ugodnosti priznavanja s strani Mednarodnega olimpijskega komiteja ali članstva v Mednarodnem paralimpijskem komiteju ali članstva v kateri koli drugi *podpisnici* oziroma priznavanja z njene strani, dokler ni ponovno vključena ali štiri (4) leta, kar je daljše (zatem še vedno ne bo mogla prejemati nobenega financiranja ali drugih ugodnosti za nazaj za obdobje pred *ponovno vključitvijo*); in
2. *podpisnica* izgubi status prihodnje *prireditve* kot kvalifikacijske *prireditve* za olimpijske igre ali paralimpijske igre; in

e) *podpisnica* bo morala plačati dodatno globo.

B.3.3 (Če je *podpisnica* mednarodna zveza ali *nacionalni olimpijski komite* ali nacionalni paralimpijski komite) Če *podpisnica* v štiriindvajsetih (24) mesecih (ali drugem obdobju, ki ga lahko določi WADA ali – v primeru izpodbijanja – CAS) po uvedbi posledic za *podpisnico*, določenih v členu B.3.1, ni izpolnila pogojev za *ponovno vključitev*, se uporabljajo tudi naslednje dodatne posledice za *podpisnico*: preklic priznanja s strani olimpijskega gibanja in/ali prekinitve članstva v paralimpijskem gibanju in/ali preklic priznanja/prekinitve članstva s strani katere koli druge *podpisnice*.